



**2023/0290(COD)**

5.12.2023

# **MUUDATUSETTEPANEKUD 268–456**

**Raporti projekt**  
**Marion Walsmann**  
(PE754.649v01-00)

Mänguasjade ohutus ja direktiivi 2009/48/EÜ kehtetuks tunnistamine

Ettepanek võtta vastu määrus  
(COM(2023)0462 – C9-0317/2023 – 2023/0290(COD))



**Muudatusettepanek 268**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 11 – lõik 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Käesoleva määruse kohaldamisel loetakse tootjaks füüsilist või juriidilist isikut, kes ei ole tootja, kuid kes määruse (EL) 2023/988 artikli 13 lõike 3 tähenduses toodet oluliselt muudab, ning seega kohaldatakse tema suhtes artiklis 7 sätestatud tootja kohustusi seoses toote selle osaga, mida muudatus mõjutab, või seoses kogu tootega, kui oluline muudatus mõjutab toote ohutust.*

Or. en

**Muudatusettepanek 269**

**Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 11 – lõik 1 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Kui internetipõhine kauplemisskoht ei täida mõnda määruse (EL) 2022/2065 kohast nõuet, mis käsitleb kauplejate jälgitavust digiplatvormide pakkujate poolt, mis võimaldab tarbijatel sõlmida kauplejatega kauplepinguid, ja kui selle tulemusena on kaupleja jälgimatu või muutub jälgimatuks, käsitatakse sellist internetipõhist kauplemisskohta määruse (EL) 2019/1020 [turujärelevalve määrus] artikli 4 lõike 1 kohase ettevõtjana, kes vastutab mittejälgitava kaupleja mänguasjade suhtes määruse (EL) 2019/1020 artikli 4 lõikes 3 sätestatud ülesannete täitmise eest.*

*Selgitus*

*The Digital Services Act (DSA) includes a new set of horizontal rules to regulate the responsibility of online intermediaries, including online marketplaces. The DSA obliges online platforms to conduct traceability due diligence on traders that conclude distance contracts with consumers on those platforms (Article 30 of the DSA). Where an online marketplace fails to carry out this due diligence, traders of non-compliant toys may remain untraceable. This new obligation on online marketplaces will therefore close this particular loophole. It would apply in the case of untraceable traders in the case of imported goods as well as to traders established in the EU that become untraceable. As established in relation to Article 11a, placing responsibility on online intermediaries is consistent with the "deemed importer" concept established under the proposal for a Regulation establishing the Union Customs Code and the European Union Customs Authority.*

**Muudatusettepanek 270**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 11 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***Artikkel 11a******Internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujad***

***1. Ilma et see piiraks määruses (EL) 2022/2065 sätestatud üldise seire keeldu, teevad internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujad enne ja pärast seda, kui lubavad kauplejal mänguasja pakkuda, mõistlikke jõupingutusi lihtsa pistelise proovi alusel kontrollimiseks, kas nende liideses pakutavad mänguasjad on portaalis Safety Gate ohtlikuks tunnistatud.***

***2. Määruse (EL) 2023/988 alusel kehtivad internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujate suhtes erikohustused eemaldada oma internetipõhistest kasutajaliidestest ohtliku mänguasja pakkumisega seotud sisu, ning teha koostööd turujärelevalveasutuste ja asjaomaste ettevõtjatega, et hõlbustada***

*meetmeid nende teenuste kaudu internetis pakutava mänguasjaga kaasnevate riskide kõrvaldamiseks või, kui see ei ole võimalik, siis nende leevendamiseks.*

*3. Olenemata määruse (EL) 2019/1020 artikli 4 lõike 1 kohasest nõudest, et ettevõtja peab olema asutatud liidus, nõuavad turujärelevalveasutused juhul, kui mänguasja tootjat ei ole võimalik kindlaks teha või kui tootja on asutatud väljaspool liitu, ning importijat, volitatud esindajat või tellimuste täitmise teenuse osutajat ei ole võimalik kindlaks teha, internetipõhiste kauplemisskohtade pakkujalt, kes võimaldab tarbijatel sõlmida kauplajatega kauplepinguid, kuid kes ei ole tootja, importija või turustaja, tingimusel et täidetud on määruse (EL) 2022/2065 artikli 6 lõikes 3 sätestatud tingimused, tarbijatele piisavate ja proportsionaalsete õiguskaitsevahendite pakkumist, kui:*

*a) turujärelevalveasutus palub põhjendatud taotluse korral internetipõhise kauplemisskoha pakkujal teha kindlaks ettevõtja või isiku, kes internetipõhise kauplemisskoha pakkujale mänguasja tarnis; ning*

*internetipõhise kauplemisskoha pakkuja ei suuda ühe kuu jooksul alates taotluse saamisest tuvastada ettevõtjat või isikut, kes internetipõhise kauplemisskoha pakkujale toote tarnis.*

*4. Olenemata määruse (EL) 2019/1020 artikli 4 lõike 1 kohasest nõudest, et ettevõtja peab olema asutatud liidus, nõuavad turujärelevalveasutused juhul, kui mänguasja tootjat ei ole võimalik kindlaks teha või kui tootja on asutatud väljaspool liitu ning importijat, volitatud esindajat või tellimuste täitmise teenuse osutajat ei ole võimalik kindlaks teha, internetipõhiste kauplemisskohtade pakkujatelt, kes võimaldavad tarbijatel sõlmida kauplajatega kauplepinguid, kuid kes ei ole tootjad, importijad või turustajad, tarbijatele piisavate ja*

*proportsionaalsete õiguskaitsevahendite pakkumist, kui sellised teenuseosutajad ei täida määruse (EL) 2022/2065 artiklit 30.*

Or. en

**Muudatusettepanek 271**

**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier, Kateřina Konečná**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 11 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**Artikkel 11a**

***Internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujad***

***1. Internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujad teevad enne, kui lubavad avaldada mänguasja pakkumist kõik endast oleneva, et kontrollida, kas on kindlaks tehtud, et selle mänguasja suhtes kohaldatakse parandusmeetmeid, mis on avaldatud portaalis Safety Gate või muus vabalt juurdepääsetavas andmebaasis või internetipõhises kasutajaliideses, mille viitenumbri peab Euroopa Komisjon kindlaks määrama 12 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.***

***2. Kui internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujad saavad portaali Safety Gate kaudu teavet ohtlike mänguasjade suhtes võetud meetmete kohta, teevad nad kõik endast oleneva, et kiiresti takistada pakkumise avaldamist, või kui pakkumine on juba avaldatud, see eemaldada või muul viisil tõkestada sellele juurdepääs.***

***Internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujad teavitavad ametiasutusi loeteludest ja võetud meetmetest.***

***3. Tehes koostööd riiklike ametiasutustega, tarbijahendustega või muude kodanikuühiskonna organisatsioonidega, asjaomaste ettevõtjate ja kauplejatega, et***

*hõlbustada meetmete võtmist nende teenuste kaudu internetis pakutavast mänguasjast tulenevate riskide kõrvaldamiseks või, kui see ei ole võimalik, siis nende leevendamiseks, tagavad internetipõhiste kauplemisskohtade pakkujad, et asjaomased ettevõtjad või, kui need ettevõtjad seda ei tee, siis kas internetipõhiste kauplemisskohtade pakkujad ise või nende vastutusel olevad kolmandast isikust ettevõtjad rakendaksid asjakohaseid ja õigeaegseid parandusmeetmeid, sealhulgas toodete tagasinõudmist.*

*4. Tooteohutuse tagasinõudmise eest vastutavad internetipõhiste kauplemisskohtade pakkujad pakuvad tarbijale vastavalt määruse (EL) 2023/988 artiklile 37 tõhusat, tasuta ja õigeaegset õiguskaitsevahendit.*

Or. en

**Muudatusettepanek 272**  
**Morten Løkkegaard, Vlad-Marius Botoș**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**II a peatükk (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*IIa Internetipõhiste kauplemisskohtade pakkujad*

Or. en

**Muudatusettepanek 273**  
**Alessandra Basso, Isabella Tovaglieri, Marco Campomenosi, Antonio Maria Rinaldi**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 12 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Artikkel 12a*

*Ettevõtja kohustused kaugmüügi korral*

*Kui ettevõtja teeb mänguasjad turul kättesaadavaks internetis või muude kaugmüügivahendite kaudu, peab nende mänguasjade pakkumises olema selgelt ja nähtavalt märgitud vähemalt järgmine teave:*

*a) tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk, samuti ettevõtja posti- ja e-posti aadress, mille kaudu saab temaga ühendust võtta;*

*b) kui tootja asukoht ei ole liidus, siis käesoleva määruse artikli 16 lõikes 1 või määruse (EL) 2019/1020 artikli 4 lõikes 1 osutatud vastutava isiku nimi, posti- ja e-posti aadress ning;*

*d) hoiatus või ohutusteave, mis kooskõlas käesoleva määruse või kohaldatavate liidu ühtlustamisõigusaktidega kinnitatakse mänguasjale või pakendile või lisatakse saatedokumenti tarbijale kergesti arusaadavas keeles, mille määrab kindlaks liikmesriik, kus mänguasi turul kättesaadavaks tehakse.*

Or. en

**Muudatusettepanek 274**  
**Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 12 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Artikkel 12a*

*Ilma et see piiraks määruse (EL) 2022/2065 artiklis 31 sätestatud üldisi kohustusi, võimaldavad internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujad oma platvormi müüjatel täita järgmisi nõudeid:*



*a) artikli 6 lõikes 3 sätestatud hoiatuste nähtavus;*

*b) andmekandja nähtavus vastavalt artikli 17 lõikele 5.*

Or. en

*Selgitus*

*See uus lõige võimaldab mänguasjade suhtes täiendavalt kohaldada digiteenuste õigusakti artiklit 31 (Integreeritud nõuetele vastavus digiplatvormide pakkujatele, mis võimaldab tarbijatel sõlmida kauplejatega kauglepinguid).*

### **Muudatusettepanek 275**

**Morten Løkkegaard, Vlad-Marius Botoș**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 12 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

#### **Artikkel 12b**

***Selliste internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujad, mille suhtes kohaldatakse määruse (EL) 2022/2065 4. jagu, teevad mõistlikke jõupingutusi, et kontrollida enne ja pärast seda, kui nad võimaldavad kauplejal pakkuda toodet internetipõhises kauplemiskohas, kas liikmesriigis või liidus kättesaadavaks tehtud ametlikus, vabalt juurdepääsetavas ja masinloetavas internetipõhises andmebaasis või internetipõhises kasutajaliideses, eelkõige portaalis „Safety Gate“ on toode tunnustatud ohtlikuks. Komisjon esitab suunised selliste pisteliste kontrollide praktiliste aspektide kohta.***

Or. en

*Selgitus*

*This new paragraph addresses how the general provisions of the Digital Services Act related to reasonable efforts to check illegal content could be applied in the specific context of the Toy Safety Regulation, taking into account that the DSA is a horizontal regulation that allows other pieces of legislation to specify and complement it, including explicitly the legislation on*

*product safety. It is consistent with Articles 2(4), 30 (2) and 31(3) of the DSA. The foreseen obligations for providers of online marketplaces are proportionate, especially given the high percentage of notifications on Safety Gate that relate to illegal toys that can still be found regularly on online marketplaces. They do not imply an imposition of a general monitoring obligation nor a general active fact-finding obligation, and they do not modify the DSA's general liability rules and exemptions.*

**Muudatusettepanek 276**  
**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

Komisjon võib *rakendusaktidega kehtestada oluliste ohutusnõuete* ühtsed kirjeldused, *kui on* täidetud järgmised tingimused:

*Muudatusettepanek*

Komisjon võib *võtta vastu rakendusakte, kehtestades* ühtsed kirjeldused, *mis hõlmavad tehnilisi nõudeid, mis võimaldavad täita käesolevas määruses sätestatud olulisi tervisekaitse- ja ohutusnõudeid. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu üksnes juhul, kui* täidetud *on* järgmised tingimused:

- a) komisjon on määruse (EL) nr 1025/2012 artikli 10 lõike 1 kohaselt esitanud ühele või mitmele Euroopa standardiorganisatsioonile taotluse koostada III lisas sätestatud oluliste tervisekaitse- ja ohutusnõuete kohta harmoneeritud standardi, ja*
- i) komisjoni taotlust ei võetud vastu; või*
- ii) kõnealust taotlust käsitlevaid harmoneeritud standardeid ei esitatud määruse (EL) nr 1025/2012 artikli 10 lõikes 1 sätestatud tähtaja jooksul; või*
- iii) harmoneeritud standardid ei vasta taotlusele; ning*
- b) Euroopa Liidu Teatajas ei ole avaldatud harmoneeritud standarditele ühtegi määruse (EL) nr 1025/2012 kohast viidet, mis hõlmaks asjakohaseid, käesolevas määruses sätestatud olulisi tervisekaitse- ja ohutusnõudeid, ning*

***mõistliku aja jooksul ei ole sellist viidet kavas avaldada.***

Or. en

*Selgitus*

*Teksti vastavusse viimiseks masinamääruses sätestatud kompromissiga.*

**Muudatusettepanek 277**

**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(a) puudub harmoneeritud standard, milles käsitletakс nõudeid, mille viide on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas, või standardis ei ole neid nõudeid piisavalt käsitletud;***

***välja jäetud***

Or. en

**Muudatusettepanek 278**

**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(b) komisjon on määruse 1025/2012 artikli 10 lõike 1 kohaselt esitanud ühele või mitmele Euroopa standardiorganisatsioonile taotluse koostada või vaadata läbi Euroopa standardid kõnealuste nõuete kohta ja täidetud on üks järgmistest tingimustest:***

***välja jäetud***

***(1) ükski Euroopa standardiorganisatsioon, kellele taotlus oli adresseeritud, ei ole seda taotlust vastu võtnud;***

**(2) vähemalt üks Euroopa standardiorganisatsioon, kellele taotlus oli adresseeritud, on taotluse vastu võtnud, kuid taotletud Euroopa standardid:**

**(a) ei ole vastu võetud taotluses sätestatud tähtaja jooksul;**

**(b) ei ole taotlusega vastavuses või**

**(c) ei ole standardis neid nõudeid piisavalt käsitletud.**

Or. en

**Muudatusettepanek 279  
Christel Schaldemose**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 16**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Artikkel 16*

*välja jäetud*

***CE-vastavusmärgise kinnitamise nõuded  
ja tingimused***

**1.**

***CE-vastavusmärgis kantakse nähtaval, loetaval ja kustutamatul viisil mänguasjale, mänguasjale kinnitatud etiketile või mänguasja pakendile.***

***Erandina esimesest lõigust võib väikeste mänguasjade või väikestest osadest koosnevate mänguasjade CE-vastavusmärgise esitada mänguasjaga kaasas oleval teabelehel.***

***Erandina esimesest lõigust, kui müügiletis või -riiulil väljapandud mänguasjade puhul ei ole tehniliselt võimalik kinnitada CE-vastavusmärgist igale üksikule mänguasjale, kinnitatakse CE-vastavusmärgis sellele letile või riulile tingimusel, et müügiletti või -riiulit kasutati algselt mänguasjade pakendina.***

***Kui mänguasjale kinnitatud CE-***

*vastavusmärkis ei ole läbi pakendi nähtav, kinnitatakse see ka pakendile.*

*2. CE-vastavusmärkis kinnitatakse mänguasjale enne selle turule laskmist.*

*3. Lisaks CE-vastavusmärgisele on pakendil vajaduse korral vastavalt artiklile 6 piktogramm või muu hoiatus, mis viitab konkreetsele ohule või kasutusviisile.*

*4. Liikmesriigid tuginevad olemasolevatele mehhanismidele, et tagada CE-vastavusmärgise kasutamise korra nõuetekohane rakendamine, ja võtavad märgise vale kasutamise korral asjakohaseid meetmeid.*

Or. en

**Muudatusettepanek 280**  
**Antonius Manders**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 16 – lõige 1 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

CE-vastavusmärkis kantakse nähtaval, loetaval ja kustutatamatu viisil mänguasjale, mänguasjale kinnitatud etiketile või mänguasja pakendile.

*Muudatusettepanek*

**Füüsiline või digitaalne** CE-vastavusmärkis kantakse nähtaval, loetaval ja kustutatamatu viisil mänguasjale, mänguasjale kinnitatud etiketile või mänguasja pakendile.

Or. en

*Selgitus*

*CE-märkis tähendab, et tootja teatab, et mänguasja vastab kohaldatavatele nõuetele, ning seda võib teha ka tootepassis, mille tootjad peaksid koostama, et anda teavet mänguasjade vastavuse kohta käesolevale määrusele ja muudele kohaldatavatele liidu õigusaktidele.*

**Muudatusettepanek 281**  
**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

## Artikkel 16 – lõige 1 – lõik 2

*Komisjoni ettepanek*

Erandina esimesest lõigust võib väikeste mänguasjade või väikestest osadest koosnevate mänguasjade CE-vastavusmargise esitada mänguasjaga kaasas oleval teabelehel.

*Muudatusettepanek*

Erandina esimesest lõigust võib väikeste mänguasjade või väikestest osadest koosnevate mänguasjade CE-vastavusmargise esitada mänguasjaga kaasas oleval teabelehel **või tootepassis**.

Or. en

## Muudatusettepanek 282

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 17 – pealkiri**

*Komisjoni ettepanek*

Tootepass

*Muudatusettepanek*

**Digitaalne** tootepass

Or. en

## Muudatusettepanek 283

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 17 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Enne mänguasja turule laskmist koostavad tootjad selle jaoks tootepassi. Tootepass peab vastama käesolevas artiklis ja artiklis 18 esitatud nõuetele.

*Muudatusettepanek*

1. Enne mänguasja turule laskmist koostavad tootjad selle jaoks **digitaalset** tootepassi. **Digitaalne** tootepass peab vastama käesolevas artiklis ja artiklis 18 esitatud nõuetele.

Or. en

## Muudatusettepanek 284

**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 2 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

(a) *see vastab konkreetsele manguasjamudelile;*

*Muudatusettepanek*

(a) *vastavad konkreetse manguasja mudelile, välja arvatud juhul, kui mudelitevahelised erinevused ei ole selle manguasja ohutuse tagamiseks olulised;*

Or. en

**Muudatusettepanek 285**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 2 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

(b) selles märgitakse, et manguasja vastavus käesolevas määruses sätestatud nõuetele, eelkõige olulistele ohutusnõuetele on tõendatud;

*Muudatusettepanek*

(b) selles märgitakse, et manguasja vastavus *manguasjade suhtes kohaldatavates liidu õigusaktides ja eelkõige* käesolevas määruses sätestatud nõuetele, eelkõige olulistele ohutusnõuetele on tõendatud;

Or. en

**Muudatusettepanek 286**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 2 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

(b) selles märgitakse, et manguasja vastavus käesolevas määruses sätestatud nõuetele, eelkõige olulistele ohutusnõuetele on tõendatud;

*Muudatusettepanek*

(b) selles märgitakse, et manguasja vastavus *manguasjade suhtes kohaldatavates liidu õigusaktides ja eelkõige* käesolevas määruses sätestatud nõuetele, eelkõige olulistele

ohutusnõuetele on tõendatud;

Or. en

**Muudatusettepanek 287**

**Andreas Schwab, Maria da Graça Carvalho, Lara Comi, Arba Kokalari, Geoffroy Didier, Andrey Kovatchev, Tom Vandenkendelaere, Ivan Štefanec, Pablo Arias Echeverría**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 2 – punkt d**

*Komisjoni ettepanek*

(d) see on ajakohastatud;

*Muudatusettepanek*

(d) see on ajakohastatud, *ega esita aegunud teavet, mis on vanem kui kolm kuud.*

Or. en

*Selgitus*

*Ajakohastamise kohustus paneb äriühingutele suure halduskoormuse. Seda saab leevendada, kehtestades kolme kuu pikkuse miinimumtähtaja, mis võimaldaks äriühingutel ajakohastada oma toodet kord kvartalis ja tagada seega suurem nõuetele vastavus.*

**Muudatusettepanek 288**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 2 – punkt d**

*Komisjoni ettepanek*

(d) *see on ajakohastatud;*

*Muudatusettepanek*

(d) *seda ajakohastatakse;*

Or. en

**Muudatusettepanek 289**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel



**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 2 – punkt f**

*Komisjoni ettepanek*

(f) *see* on kättesaadav *tarbijatele* ja muudele lõppkasutajatele, turujärelevalveasutustele, *tolliasutustele*, teada antud asutustele, komisjonile ja teistele ettevõtjatele;

*Muudatusettepanek*

(f) on kättesaadav *klientidele* ja muudele lõppkasutajatele, turujärelevalveasutustele, *tollile*, teada antud asutustele, *kodanikuühiskonna organisatsioonidele, teadlastele, ametiühingutele*, komisjonile ja teistele ettevõtjatele;

Or. en

**Muudatusettepanek 290  
Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 2 – punkt f**

*Komisjoni ettepanek*

(f) *see* on kättesaadav tarbijatele ja muudele lõppkasutajatele, turujärelevalveasutustele, tolliasutustele, teada antud asutustele, komisjonile ja teistele ettevõtjatele;

*Muudatusettepanek*

(f) *see* on *vastavalt direktiivile (EL) 2016/943* kättesaadav tarbijatele ja muudele lõppkasutajatele, turujärelevalveasutustele, tolliasutustele, teada antud asutustele, komisjonile ja teistele ettevõtjatele;

Or. en

**Muudatusettepanek 291  
Katrín Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini  
fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 2 – punkt g**

*Komisjoni ettepanek*

(g) *see* on kättesaadav kümne aasta jooksul pärast mänguasja turule laskmist,

*Muudatusettepanek*

(g) *see* on kättesaadav *vähemalt toote eluea või* kümne aasta jooksul pärast

seada ka tootepassi koostanud ettevõtja maksejõuetuse, likvideerimise või tegevuse lõpetamise korral liidus;

mänguasja **viimase mudeli** turule laskmist, **sõltuvalt sellest, kumb tähtaeg on pikem**, seda ka tootepassi koostanud ettevõtja maksejõuetuse, likvideerimise või tegevuse lõpetamise korral liidus;

Or. en

### **Muudatusettepanek 292**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 17 – lõige 2 – punkt g**

*Komisjoni ettepanek*

(g) see on kättesaadav kümne aasta jooksul pärast mänguasja turule laskmist, seda ka tootepassi koostanud ettevõtja maksejõuetuse, likvideerimise või tegevuse lõpetamise korral liidus;

*Muudatusettepanek*

(g) see on kättesaadav **vähemalt** kümne aasta jooksul pärast mänguasja **viimase mudeli** turule laskmist, seda ka tootepassi koostanud ettevõtja maksejõuetuse, likvideerimise või tegevuse lõpetamise korral liidus;

Or. en

### **Muudatusettepanek 293**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 17 – lõige 2 – punkt g a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(ga) põhineb avatud standarditel, on koostatud koostalitlusvõimelises vormingus ning on masinloetav, struktureeritud, otsitav ja edastatav müüjast sõltumatu avatud koostalitlusvõimelise andmevahetusvõrgu kaudu, kooskõlas ökodisaini määruuses sätestatud oluliste nõuetega;**

**Muudatusettepanek 294**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 17 – lõige 2 – punkt i**

*Komisjoni ettepanek*

(i) see vastab lõike 10 kohaselt sätestatud eri- ja tehnilistele nõuetele.

*Muudatusettepanek*

(i) see vastab lõike 10 kohaselt sätestatud eri- ja tehnilistele nõuetele, *et pädevatel riiklikel asutustel oleks toodete vastavust lihtsam kontrollida;*

**Muudatusettepanek 295**

**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 17 – lõige 2 – punkt i a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(ia) *ühildub tooteteabe edastamisega kiirhoiatussüsteemi Safety Gate või Safety Business Gateway kaudu, nagu on sätestatud määruse (EL) 2023/988 artiklites 25, 26 ja 27.*

**Muudatusettepanek 296**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 17 – lõige 4**

*Komisjoni ettepanek*

4. Tootepassi koostamisega võtab tootja endale vastutuse mänguasja vastavuse eest käesolevale määrusele.

*Muudatusettepanek*

4. Tootepassi koostamisega võtab tootja endale vastutuse mänguasja vastavuse eest käesolevale määrusele **ja muudele mänguasjade suhtes kohaldatavatele liidu õigusaktidele.**

Or. en

**Muudatusettepanek 297**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 5**

*Komisjoni ettepanek*

5. Andmekandja peab olema füüsiliselt olemas mänguasjal või mänguasja külge kinnitatud etiketil vastavalt lõike 10 kohaselt vastu võetud rakendusaktile. Väikeste mänguasjade või väikestest osadest koosnevate mänguasjade puhul võib andmekandja kinnitada ka pakendile. See peab olema tarbijale enne ostmist ja turujärelevalveasutustele selgelt nähtav, sealhulgas juhul, kui mänguasja tehakse kättesaadavaks kaugmüügi teel.

*Muudatusettepanek*

5. Andmekandja peab olema füüsiliselt olemas mänguasjal või mänguasja külge kinnitatud etiketil vastavalt lõike 10 kohaselt vastu võetud rakendusaktile. Väikeste mänguasjade või väikestest osadest koosnevate mänguasjade puhul võib andmekandja kinnitada ka pakendile. See peab olema tarbijale enne ostmist ja turujärelevalveasutustele selgelt nähtav, sealhulgas juhul, kui mänguasja tehakse kättesaadavaks kaugmüügi teel. **Peale selle lisatakse andmekandjale märge „Rohkem teavet toote kohta leiab veebist“ või muu samalaadne märge.**

Or. en

**Muudatusettepanek 298**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 5**

*Komisjoni ettepanek*

5. Andmekandja peab olema füüsiliselt olemas mänguasjal või mänguasja külge kinnitatud etiketil vastavalt lõike 10 kohaselt vastu võetud rakendusaktile. Väikeste mänguasjade või väikestest osadest koosnevate mänguasjade puhul **võib** andmekandja kinnitada **ka** pakendile. See peab olema tarbijale enne ostmist ja turujärelevalveasutustele selgelt nähtav, sealhulgas juhul, kui mänguasi tehakse kättesaadavaks kaugmüügi teel.

*Muudatusettepanek*

5. Andmekandja peab olema füüsiliselt olemas mänguasjal või mänguasja külge kinnitatud etiketil vastavalt lõike 10 kohaselt vastu võetud rakendusaktile. Väikeste mänguasjade või väikestest osadest koosnevate mänguasjade puhul **tuleb** andmekandja kinnitada pakendile. See peab olema tarbijale enne ostmist ja turujärelevalveasutustele selgelt nähtav, sealhulgas juhul, kui mänguasi tehakse kättesaadavaks kaugmüügi teel. **Sellele lisatakse ka avaldus „Rohkem teavet toote kohta leiab tootja veebisaidil“ või samalaadne märg.**

Or. en

**Muudatusettepanek 299**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 17 – lõige 5 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

**5a. Mänguasja turule laskev ettevõtja annab teistele mänguasja turustamisega seotud ettevõtjatele andmekandja digitaalse koopia, et võimaldada neil teha see tarbijatele ja turujärelevalveasutustele kättesaadavaks, juhul kui neil ei ole tootele füüsilist juurdepääsu. Ettevõtja esitab digikoopia tasuta ja viie tööpäeva jooksul alates taotluse saamisest.**

Or. en

**Muudatusettepanek 300**

**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

## Artikkel 17 – lõige 8

*Komisjoni ettepanek*

8. Erandina lõike 2 punktist c, kui määruse (EL) [.../...] [väljaannete talitus: lisada kestlike toodete ökodisaini määruse number] artikli 4 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktiga on kehtestatud teavitamisnõuded seoses mänguasjades sisalduvate probleemsete ainetega, ei ole käesoleva määruse VI lisa I osa punktis k osutatud teave enam nõutav.

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

Or. en

### **Muudatusettepanek 301**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 17 – lõige 8**

*Komisjoni ettepanek*

8. Erandina lõike 2 punktist c, kui määruse (EL) [.../...] [väljaannete talitus: lisada kestlike toodete ökodisaini määruse number] artikli 4 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktiga on kehtestatud teavitamisnõuded seoses mänguasjades sisalduvate probleemsete ainetega, ei ole käesoleva määruse VI lisa I osa punktis k osutatud teave enam nõutav.

*Muudatusettepanek*

8. Erandina lõike 2 punktist c, kui määruse (EL) [.../...] [väljaannete talitus: lisada kestlike toodete ökodisaini määruse number] artikli 4 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktiga on kehtestatud teavitamisnõuded seoses mänguasjades sisalduvate probleemsete ainetega, ei ole käesoleva määruse VI lisa I osa punktis k osutatud teave enam nõutav, **kui delegeeritud õigusaktis kehtestatud teabele esitatavad nõuded on samaväärsed.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 302**

**Andreas Schwab, Maria da Graça Carvalho, Lara Comi, Arba Kokalari, Geoffroy Didier, Andrey Kovatchev, Tom Vandenkendelaere, Ivan Štefanec, Pablo Arias Echeverría**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 17 – lõige 10 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

Komisjon võtab vastu **rakendusakti**, millega määratakse kindlaks mänguasjade tootepassiga seotud eri- ja tehnilised nõuded. Need nõuded hõlmavad eelkõige järgmist:

*Muudatusettepanek*

Komisjon võtab **enne käesoleva määruse artikli 56 kohast kohaldamist** vastu **rakendusaktid**, millega määratakse kindlaks mänguasjade tootepassiga seotud eri- ja tehnilised nõuded. Need nõuded hõlmavad eelkõige järgmist:

Or. en

**Muudatusettepanek 303**  
**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 17 – lõige 10 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

Komisjon võtab vastu rakendusakti, millega määratakse kindlaks mänguasjade tootepassiga seotud eri- ja tehnilised nõuded. Need nõuded hõlmavad eelkõige järgmist:

*Muudatusettepanek*

Komisjon võtab vastu rakendusakti, millega määratakse kindlaks mänguasjade tootepassiga seotud **olulised**, eri- ja tehnilised nõuded. Need nõuded hõlmavad eelkõige järgmist:

Or. en

**Muudatusettepanek 304**  
**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 17 – lõige 10 – lõik 1 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

Komisjon võtab vastu **rakendusakti**, millega määratakse kindlaks mänguasjade tootepassiga seotud eri- ja tehnilised nõuded. Need nõuded hõlmavad eelkõige järgmist:

*Muudatusettepanek*

Komisjon võtab vastu **delegeeritud õigusakti**, millega määratakse kindlaks mänguasjade tootepassiga seotud eri- ja tehnilised nõuded. Need nõuded hõlmavad eelkõige järgmist:

### Muudatusettepanek 305

Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 17 – lõige 10 – lõik 1 – punkt d

*Komisjoni ettepanek*

(d) osalejad, kes võivad tootepassi teavet lisada või seda ajakohastada (sealhulgas vajaduse korral koostada uue tootepassi), sealhulgas tootjad, teada antud asutused, riigi pädevad asutused ja komisjon või nende nimel tegutsevad organisatsioonid, ning teabe liigid, mida nad võivad esitada või ajakohastada.

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

### Muudatusettepanek 306

Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini

fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 17 – lõige 10 – lõik 1 – punkt d

*Komisjoni ettepanek*

(d) osalejad, kes võivad tootepassi teavet lisada või seda ajakohastada (sealhulgas vajaduse korral **koostada uue tootepassi**), sealhulgas tootjad, **teada antud** asutused, riigi pädevad asutused ja komisjon või nende nimel tegutsevad organisatsioonid, ning teabe liigid, mida nad võivad esitada või ajakohastada.

*Muudatusettepanek*

(d) osalejad, **kellel on juurdepääs tootepassi teabele, ja see, millisele teabele neil juurdepääs on, ja osalejad**, kes võivad tootepassi teavet lisada või seda ajakohastada, sealhulgas vajaduse korral **uue passi koostamine**, sealhulgas tootjad, **importijad ja turustajad, edasimüüjad, remonditöökojad, remonditöökojad, ümbertöötledajad, teavitatud** asutused, riigi pädevad asutused, **avalikus huvis tegutsevad organisatsioonid** ja komisjon või nende nimel tegutsevad organisatsioonid, ning teabe liigid, mida nad võivad esitada või ajakohastada.



**Muudatusettepanek 307**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 17 – lõige 10 – lõik 1 – punkt d a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(da) ajavahemik, mille jooksul peab tootepass olema kättesaadav, määrates kindlaks miinimumperioodi, mille jooksul andmeid säilitavad väärtusahelas osalejad tagavad nende andmete pideva kättesaadavuse.*

**Muudatusettepanek 308**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Need rakendusaktid võetakse vastu artikli 50 lõikes 3 sätestatud korra kohaselt.*

*Nimetatud delegeeritud õigusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 50 lõikes 3 osutatud menetlusega.*

**Muudatusettepanek 309**

**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 17 – lõige 10 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**10a. Komisjon on kohustatud tagama VKEdele ja mikroettevõtjatele kas otse või asjaomaste riiklike ametiasutuste kaudu olulise abi nende mänguasjadele tootepassi koostamisel. See toetus hõlmab täiendavate koolituste korraldamist, rahaeraldise koolitusalgatustele ja juurdepääsu tasuta tarkvaralahendustele. Komisjon annab välja põhjalikud suunised ja kohandatud juhised, et hõlbustada tootepassi tõhusat koostamist ja toimimist, sealhulgas aitavad töötada välja masintõlkevahendi lõike 2 punktis e nimetatud keelte jaoks. Neid toetavaid vahendeid hakatakse täies mahus rakendama hiljemalt ... [väljaannete talitus: lisada kuupäev = 12 kuud pärast käesoleva määruse jõustumist].**

Or. en

### **Muudatusettepanek 310**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 18 – pealkiri**

*Komisjoni ettepanek*

Tootepassi tehniline ülesehitus ja toimimine

*Muudatusettepanek*

**Digitaalse** tootepassi tehniline ülesehitus ja toimimine

Or. en

### **Muudatusettepanek 311**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 18 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Kogu tootepassis sisalduv teave peab põhinema koostalitlusvõimelises

*Muudatusettepanek*

2. Kogu tootepassis sisalduv teave peab põhinema koostalitlusvõimelises

vormingus välja töötatud avatud standarditel ning olema masinloetav, struktureeritud ja otsingu abil leitav.

vormingus välja töötatud avatud standarditel ning olema masinloetav, struktureeritud ja otsingu abil leitav.  
**Tootepass projekteeritakse ja seda kasutatakse kättesaadaval viisil ning see peab sisaldama sisseprojekteeritud turvalisuse ja privaatsuse põhimõtet.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 312**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 18 – lõige 3**

*Komisjoni ettepanek*

3. Tarbijatel või muudel lõppkasutajatel, ettevõtjatel ja muudel asjaosalistel **on** tootepassile tasuta juurdepääs.

*Muudatusettepanek*

3. Tarbijatel või muudel lõppkasutajatel, ettevõtjatel ja muudel asjaosalistel **peab vastavalt liidu õigusele olema** tootepassile tasuta juurdepääs.

Or. en

### **Muudatusettepanek 313**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 18 – lõige 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

3a. Tarbijatelt ei tohi nõuda registreerumist, allalaadimist ega tootepassile juurdepääsuks salasõna andmist. Funktsioon võimaldab tarbijatel esitada määruse (EL) 2023/988 artikli 34 lõike 3 kohaselt portaali Safety Gate eraldi osa kaudu hoiatusi mänguasjade kohta, mis kujutavad ohtu tervisele ja ohutusele.

*Muudatusettepanek*

3a. Tarbijatelt ei tohi nõuda registreerumist, allalaadimist ega tootepassile juurdepääsuks salasõna andmist. Funktsioon võimaldab tarbijatel esitada määruse (EL) 2023/988 artikli 34 lõike 3 kohaselt portaali Safety Gate eraldi osa kaudu hoiatusi mänguasjade kohta, mis kujutavad ohtu tervisele ja ohutusele.

Or. en

**Muudatusettepanek 314**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 18 – lõige 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3a. Tootepassid kavandatakse ja neid  
käitatakse nii, et nad oleksid  
kasutajasõbralikud ja juurdepääsetavad.**

Or. en

**Muudatusettepanek 315**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 18 – lõige 3 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3b. Tarbijatelt ei tohi nõuda  
registreerumist, rakenduste allalaadimist  
või installeerimist, ega tootepassile  
juurdepääsuks salasõna andmist.  
Funktsioon võimaldab tarbijatel esitada  
määruse (EL) nr 2023/988 artikli 34 lõike  
3 kohaselt portaali Safety Gate eraldi osa  
kaudu hoiatusi mänguajjade kohta, mis  
kujutavad ohtu tervisele ja ohutusele.**

Or. en

**Muudatusettepanek 316**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 18 – lõige 3 c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3c. Suulise või kirjaliku taotluse korral või juhul, kui tootepass ei ole mänguasja ostmise ajal ajutiselt saadaval, esitavad tootjad tootepassis sisalduva teabe muul viisil püsival andmekandjal. Tootjad esitavad selle teabe ostmisest sõltumata ja tasuta.**

Or. en

**Muudatusettepanek 317**  
**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 18 – lõige 4**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

4. Tootepassis sisalduvaid andmeid säilitab tootepassi koostamise eest vastutav ettevõtja või teevad seda tema nimel tegutsema volitatud ettevõtjad.

4. Tootepassis sisalduvaid andmeid säilitab tootepassi koostamise eest vastutav ettevõtja või teevad seda tema nimel tegutsema volitatud ettevõtjad **või pädevad asutused.**

Or. en

**Muudatusettepanek 318**  
**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 18 – lõige 6**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

6. Ettevõtjad ei tohi jälgida, analüüsida ega kasutada kasutusteavet muul eesmärgil kui see, mis on tingimata vajalik tootepassis sisalduva teabe

6. Ettevõtjad **ja muud asjaomased füüsilised või juriidilised isikud** ei tohi jälgida **ega profileerida lõppkasutajaid, ega muul viisil isikuandmeid kooskõlas**

esitamiseks veebis.

**määrusega (EL) 2016/679 töödelda, analüüsida ega kasutada kasutusteavet muul eesmärgil kui see, mis on tingimata ja rangelt vajalik tootepassis sisalduva teabe esitamiseks veebis. Lõppkasutajatelt ei tohi digitaalsele tootepassile internetis ligipääsemiseks nõuda tarkvara paigaldamist, registreerimist ega muul viisil isikuandmete töötlemist.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 319**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 18 – lõige 6**

*Komisjoni ettepanek*

6. Ettevõtjad ei **tohi** jälgida, analüüsida ega kasutada kasutusteavet muul eesmärgil kui see, mis on tingimata vajalik tootepassis sisalduva teabe esitamiseks veebis.

*Muudatusettepanek*

6. Ettevõtjad ei **või** jälgida, analüüsida ega kasutada kasutusteavet muul eesmärgil kui see, mis on tingimata **ja rangelt** vajalik tootepassis sisalduva teabe esitamiseks veebis. **Lõppkasutajatelt ei või digitaalsele tootepassile internetis ligipääsemiseks nõuda tarkvara paigaldamist, registreerimist ega muul viisil isikuandmete töötlemist.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 320**

**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier, Kateřina Konečná**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 18 – lõige 6**

*Komisjoni ettepanek*

6. Ettevõtjad ei **tohi** jälgida, analüüsida ega kasutada kasutusteavet muul eesmärgil kui see, mis on tingimata vajalik tootepassis sisalduva teabe

*Muudatusettepanek*

6. Ettevõtjad ei **või** jälgida, analüüsida ega kasutada kasutusteavet muul eesmärgil kui see, mis on tingimata **ja rangelt** vajalik tootepassis sisalduva teabe esitamiseks

esitamiseks veebis.

veebis.

Or. en

**Muudatusettepanek 321**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 18 – lõige 6 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**6a. Tootepassis sisalduvale teabele juurdepääsu õigust ning teabe lisamise, muutmise või ajakohastamise õigust piiratakse artikli 17 lõike 10 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktides kindlaks määratud juurdepääsuõiguste alusel.**

Or. en

**Muudatusettepanek 322**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 18 – lõige 6 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**6b. Tagatakse andmete autentsus, usaldusväärsus ja terviklikkus.**

Or. en

**Muudatusettepanek 323**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 18 – lõige 6 c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**6c. Tootepass kavandatakse ja seda  
käitatakse viisil, millega tagatakse  
turvalisuse ja eraelu puutumatus kõrge  
tase ning välditakse pettusi.**

Or. en

**Muudatusettepanek 324  
Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 19 – pealkiri**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***Tootepassiregister***

***Digitaalne tootepass***

Or. en

**Muudatusettepanek 325  
Katrín Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna  
Cavazzini  
fraktsiooni Verts/ALE nimel**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 19 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2a. Kontrolli tõhustamiseks peaks  
register olema automaatselt kättesaadav  
teiste ametiasutuste kasutatavate  
andme jagamisplatvormide, näiteks tolli  
IT-süsteemide kaudu.**

Or. en



**Muudatusettepanek 326**  
**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 20 – pealkiri**

*Komisjoni ettepanek*

Tootepassiga seotud tollikontroll

*Muudatusettepanek*

**Digitaalse** tootepassiga seotud tollikontroll

Or. en

**Muudatusettepanek 327**  
**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 20 – lõige 5**

*Komisjoni ettepanek*

5. Käesoleva artikli lõigetes 3 ja 4 osutatud kontrollid toimuvad elektrooniliselt ja automaatselt, kasutades artikli 19 lõikes 1 osutatud registri **ja** [määruse (EL) .../... [väljaannete talitus: lisada kestlike toodete ökodisaini määruse järjekorranumber] artiklis 13] osutatud ELi tollivaldkonna ühtse teeninduskeskkonna sertifikaate käsitleva teabe vahetamise süsteemi vahelist ühendust.

*Muudatusettepanek*

5. Käesoleva artikli lõigetes 3 ja 4 osutatud kontrollid toimuvad elektrooniliselt ja automaatselt, kasutades artikli 19 lõikes 1 osutatud registri [määruse (EL) .../... [väljaannete talitus, lisada kestlike toodete ökodisaini määruse järjekorranumber] artiklis 13] osutatud ELi tollivaldkonna ühtse teeninduskeskkonna sertifikaate käsitleva teabe vahetamise süsteemi vahelist ühendust **ja tulevasi tolli IT süsteeme**.

Or. en

**Muudatusettepanek 328**  
**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier, Kateřina Konečná**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

(a) kõik keemilised, füüsikalised,

*Muudatusettepanek*

(a) kõik keemilised, füüsikalised,

mehaanilised, elektrilised ohud ning süttivuse, hügieeni ja radioaktiivsusega seotud ohud ning nende ohtude avaldumise tõenäosus;

mehaanilised, elektrilised ohud ning süttivuse, hügieeni, **küberturvalisuse**, **privaatsuse** ja radioaktiivsusega seotud ohud ning nende ohtude avaldumise tõenäosus;

Or. en

**Muudatusettepanek 329**  
**Christel Schaldemose**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

(a) kõik keemilised, füüsikalised, mehaanilised, elektrilised ohud ning süttivuse, hügieeni ja radioaktiivsusega seotud ohud ning nende ohtude avaldumise tõenäosus;

*Muudatusettepanek*

(a) kõik keemilised, füüsikalised, mehaanilised, elektrilised ohud ning süttivuse, hügieeni, **küberturvalisuse**, **privaatsuse** ja radioaktiivsusega seotud ohud ning nende ohtude avaldumise tõenäosus;

Or. en

**Muudatusettepanek 330**  
**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

(a) kõik keemilised, füüsikalised, mehaanilised, elektrilised ohud ning süttivuse, hügieeni ja radioaktiivsusega seotud ohud ning nende ohtude avaldumise tõenäosus;

*Muudatusettepanek*

(a) kõik keemilised, füüsikalised, mehaanilised, elektrilised ohud ning **küberturvalisuse**, süttivuse, hügieeni ja radioaktiivsusega seotud ohud ning nende ohtude avaldumise tõenäosus;

Or. en

## **Muudatusettepanek 331**

**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier, Kateřina Konečná**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1 – punkt c a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(ca) riskide hindamine, sealhulgas vaimsele ja füüsilisele tervisele, mis võivad tekkida, kui arukat või ühendatud mänguasja või mängu kasutatakse vastavalt selle sihtotstarbele või mõistlikult prognoositava väärkasutamise tingimustes.*

Or. en

## **Muudatusettepanek 332**

**Christel Schaldemose**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1 – punkt c a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(ca) riskide hindamine, sealhulgas vaimsele ja füüsilisele tervisele, mis võivad tekkida, kui arukat või ühendatud mänguasja või mängu kasutatakse vastavalt selle sihtotstarbele või mõistlikult prognoositava väärkasutamise tingimustes.*

Or. en

### *Selgitus*

*Whereas Recital 14 explains that safety requirements regarding e.g. cybersecurity and protection of personal data should not be set out in the TSR as they are addressed in other legal instruments, such as the Delegated Act for the Radio Equipment Directive, the proposal for a Cyber-Resilience Act and for an AI Act. However, the proposal for a Cyber-Resilience Act and for an AI Act are currently being negotiated. As these pieces of legislation are not finalised yet and they do not specifically address toys, it's difficult to say if they will offer a satisfactory level of child protection. Based on the reasoning that digital risks are a similar issue to chemical risks (i.e. there are general rules on chemicals in the CLP/REACH and there are specific rules on chemicals in toys), it is important to include this here as well*

**Muudatusettepanek 333**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1 – punkt c a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(ca) riskide hindamine, sealhulgas vaimsele tervisele, mis võivad tekkida, kui mänguasja kasutatakse vastavalt selle sihtotstarbele ja mõistlikult prognoositava väärkasutamise tingimustes.*

Or. en

**Muudatusettepanek 334**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1 – punkt c a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(ca) riskide hindamine, sealhulgas vaimsele tervisele, mis võivad tekkida mänguasja kasutamisel vastavalt selle sihtotstarbele ja mõistlikult eeldatavale kasutusele.*

Or. en

**Muudatusettepanek 335**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 22 – lõige 3 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

3. Järgmistel juhtudel kasutab tootja IV lisa II osas sätestatud ELi tüübihindamismenetlust kooskõlas sama lisa III osas sätestatud tüübivastavuse hindamise menetlusega:

*Muudatusettepanek*

3. Järgmistel juhtudel kasutab tootja IV lisa II osas sätestatud ELi tüübihindamismenetlust kooskõlas sama lisa III osas sätestatud tüübivastavuse hindamise menetlusega **ja, kui see on asjakohane, siis vastavalt määrusele (EL) 2019/881 Euroopa küberturvalisuse sertifitseerimise kavaga, millel on kõrge usaldusvääruse tase:**

Or. en

**Muudatusettepanek 336**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 22 – lõige 3 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

(c) kui punktis a osutatud harmoneeritud standardid või mõni neist on avaldatud piiranguga;

*Muudatusettepanek*

(c) kui punktis a osutatud harmoneeritud standardid või mõni neist on avaldatud piiranguga, **mis on mänguasja ülevaatamiseks asjakohane;**

Or. en

**Muudatusettepanek 337**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 22 – lõige 3 – punkt d a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(da) alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjad, mis sisaldavad keemilisi segusid;**

Or. en

**Muudatusettepanek 338**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 22 – lõige 3 – punkt d b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(db) ühendatud mänguasjad või mänguasjad, milles kasutatakse määruses xxx määratletud tehisintellektisüsteeme.*

Or. en

**Muudatusettepanek 339**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 22 – lõige 4 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*4a. Tootjad kasutavad IV lisa II osas sätestatud ELi tüübihindamismenetlust koos kõnealuse lisa III osas sätestatud tüübivastavuse menetlusega ning, kui see on asjakohane, siis vastavalt määrusele (EL) 2019/881 Euroopa küberturvalisuse sertifitseerimise kõrge usaldusväärsuse tasemega kava alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjade puhul, samuti mänguasjade puhul, mis sisaldavad tehisintellekti, ning internetiühendusega mänguasjade ja keemilisi segusid sisaldavate mänguasjade puhul, ning samuti selliste mänguasjade puhul, mida ei saa funktsionaalsetel põhjustel konstrueerida nii, et kõik riskid oleks kõrvaldatud, ning mänguasjade puhul, mille rike võib lapse tervisele tuua kaasa raskeid tagajärgi. Komisjonil peaks olema õigus pärast asjaomaste sidusrühmadega konsulteerimist võtta kooskõlas artikli 46 lõikega 5 a (uus)*

*vastu delegeeritud õigusakte, et muuta kõnealust loetelu, mis sisaldub ka IV lisas, pidades silmas tehnika edusamme, teadmiste arengut ja uusi teaduslikke tõendeid, lisades mänguasjade loetellu uue mänguasjade kategooria või jättes olemasoleva mänguasjade kategooria sellest loetelust välja.*

Or. en

**Muudatusettepanek 340**  
**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 22 – lõige 4 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**4a.** *Tootjad kasutavad IV lisa II osas sätestatud ELi tüübihindamismenetlust kas koos kõnealuse lisa III osas sätestatud tüübivastavuse menetlusega või, kui see on asjakohane, siis vastavalt määrusele (EL) 2019/881 Euroopa küberturvalisuse sertifitseerimise kõrge usaldusvääruse tasemega kava alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjade puhul, samuti mänguasjade puhul ja keemilisi segusid sisaldavate mänguasjade puhul, ning samuti selliste mänguasjade puhul, mida ei saa funktsionaalsetel põhjustel konstrueerida nii, et kõik riskid oleks kõrvaldatud, ning mänguasjade puhul, mille rike võib lapse tervist raskelt kahjustada.*

*Komisjonil on õigus pärast asjaomaste sidusrühmadega konsulteerimist võtta kooskõlas artikliga [xxx] vastu delegeeritud õigusakte, et muuta kõnealust loetelu, pidades silmas tehnika edusamme, teadmiste arengut ja uusi teaduslikke tõendeid, lisades mänguasjade loetellu uue mänguasjakategooria või jättes olemasoleva mänguasjakategooria sellest loetelust välja.*

### **Muudatusettepanek 341**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 23 – lõige 1**

##### *Komisjoni ettepanek*

1. Tehnilises dokumentatsioonis esitatakse eelkõige andmed selle kohta, milliseid vahendeid kasutas tootja, et tagada mänguasjade vastavus olulistele ohutusnõuetele. Eeskätt esitatakse selles V lisas loetletud dokumendid.

##### *Muudatusettepanek*

1. Tehnilises dokumentatsioonis esitatakse eelkõige andmed selle kohta, milliseid vahendeid kasutas tootja, et tagada mänguasjade vastavus olulistele ohutusnõuetele. Eeskätt esitatakse selles V lisas loetletud dokumendid. ***Kui mänguasi või selle osa vastab Euroopa standarditele või ühtsetele kirjeldustele, tuleb esitada ka asjakohaste Euroopa standardite ja ühtsete kirjelduste loetelu.***

### **Muudatusettepanek 342**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 23 – lõige 2**

##### *Komisjoni ettepanek*

2. ***Tehniline dokumentatsioon koostatakse*** ühes liidu ametlikus keeles.

##### *Muudatusettepanek*

2. ***Tootja koostab ja ajakohastab tehnilist dokumentatsiooni*** ühes liidu ametlikus keeles.

### **Muudatusettepanek 343**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**



**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 26 – lõige 4**

*Komisjoni ettepanek*

4. Teavitav asutus ei tohi pakkuda ega osutada teenuseid, mida osutavad vastavushindamisasutused, ega nõustamisteenuseid ärilisel või konkureerival alusel.

*Muudatusettepanek*

4. Teavitav asutus ei tohi pakkuda ega osutada teenuseid, mida osutavad vastavushindamisasutused, ega nõustamisteenuseid ärilisel või konkureerival alusel, **kuid teavitav asutus annab siiski taotluse korral ettevõtjatele ja vastavushindamise asutustele teavet hindamismenetluste kohta.**

Or. en

**Muudatusettepanek 344**  
**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 26 – lõige 6**

*Komisjoni ettepanek*

6. Teavitaval asutusel on oma ülesannete **nõuetekohaseks** täitmiseks piisavalt pädevaid töötajaid.

*Muudatusettepanek*

6. Teavitaval asutusel on oma ülesannete **tõhusaks** täitmiseks piisavalt pädevaid töötajaid **ja küllaldaselt vahendeid.**

Or. en

**Muudatusettepanek 345**  
**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 28 – lõige 6 – lõik 3**

*Komisjoni ettepanek*

Vastavushindamisasutusel on vajalikud **vahendid** vastavushindamistoimingutega seotud tehniliste ja haldusülesannete korrektseks täitmiseks ning juurdepääs kogu vajalikule varustusele ja kõikidesse

*Muudatusettepanek*

Vastavushindamisasutusel on vajalikud **ressursid** vastavushindamistoimingutega seotud tehniliste ja haldusülesannete korrektseks täitmiseks ning juurdepääs kogu vajalikule varustusele ja kõikidesse

ruumidesse.

ruumidesse.

Or. en

### **Muudatusettepanek 346**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 28 – lõige 7 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

(b) *piisavad* teadmised tehtavatele hindamistele seatud nõuete kohta ja hindamiste tegemiseks vajalik pädevus;

*Muudatusettepanek*

(b) *väga head* teadmised tehtavatele hindamistele seatud nõuete kohta ja hindamiste tegemiseks vajalik pädevus;

Or. en

### **Muudatusettepanek 347**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 28 – lõige 7 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

(c) *asjakohased* teadmised ja arusaamine käesolevas määruses sätestatud nõuetest, käesoleva määruse artiklis 13 osutatud kohaldatavatest harmoneeritud standarditest ja käesoleva määruse artiklis 14 osutatud ühtsetest kirjeldustest;

*Muudatusettepanek*

(c) *väga head* teadmised ja arusaamine käesolevas määruses sätestatud nõuetest, käesoleva määruse artiklis 13 osutatud kohaldatavatest harmoneeritud standarditest ja käesoleva määruse artiklis 14 osutatud ühtsetest kirjeldustest;

Or. en

### **Muudatusettepanek 348**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 23 – lõige 10**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

10. Vastavushindamisasutuse töötajad **hoiavad** ametisaladust kogu teabe kohta, mis on saadud IV lisa kohaselt täidetud ülesannete käigus, välja arvatud teabevahetus selle liikmesriigi pädevate asutustega, kus asutus tegutseb. Tagada tuleb intellektuaalomandiõiguste kaitse.

10. Vastavushindamisasutuse töötajad **austavad** ametisaladust kogu teabe kohta, mis on saadud IV lisa kohaselt täidetud ülesannete käigus, välja arvatud teabevahetus selle liikmesriigi pädevate asutustega, kus asutus tegutseb, **või Euroopa Liidu pädevatele asutustega**. Tagada tuleb intellektuaalomandiõiguste kaitse.

Or. en

### **Muudatusettepanek 349**

**Alessandra Basso, Isabella Tovaglieri, Marco Campomenosi, Antonio Maria Rinaldi**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 23 – lõige 10**

##### *Komisjoni ettepanek*

10. Vastavushindamisasutuse töötajad hoiavad ametisaladust kogu teabe kohta, mis on saadud IV lisa kohaselt täidetud ülesannete käigus, välja arvatud teabevahetus selle liikmesriigi pädevate asutustega, kus asutus tegutseb. Tagada tuleb intellektuaalomandiõiguste kaitse.

##### *Muudatusettepanek*

10. Vastavushindamisasutuse töötajad hoiavad ametisaladust kogu teabe kohta, mis on saadud IV lisa kohaselt täidetud ülesannete käigus, välja arvatud teabevahetus selle liikmesriigi pädevate asutustega, kus asutus tegutseb. Tagada tuleb intellektuaalomandiõiguste **ja ärisaladuste kaitse kooskõlas direktiiviga (EL) 2016/943**.

Or. en

### **Muudatusettepanek 350**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – lõige 1**

##### *Komisjoni ettepanek*

1. Vastavushindamisasutus esitab käesoleva määruse kohase temast teada andmise taotluse oma asukohaliikmesriigi teavitavale ametiasutusele.

##### *Muudatusettepanek*

1. Vastavushindamisasutus esitab käesoleva määruse kohase temast teada andmise taotluse oma asukohaliikmesriigi teavitavale ametiasutusele **või mis tahes teise liikmesriigi teavitavale**

*ametiasutusele, kus ta soovib tegutseda.*

Or. en

**Muudatusettepanek 351**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 41 – lõige -1 (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**-1. *Kui liikmesriikide turujärelevalveasutused võtavad käesolevas määruses sätestatud meetmeid, võtavad nad nõuetekohaselt arvesse ettevaatuspõhimõtet.***

Or. en

**Muudatusettepanek 352**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 41 – lõige -1 (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**-1. *Liikmesriikide turujärelevalveasutused võtavad oma tegevuses nõuetekohaselt arvesse ettevaatuspõhimõtet.***

Or. en

**Muudatusettepanek 353**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 41 – lõige 1 – lõik 1**

### *Komisjoni ettepanek*

Kui ühe liikmesriigi turujärelevalveasutustel on piisavalt põhjust arvata, et mõni käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluv mänguasi võib olla ohtlik **inimeste** tervisele või ohutusele, korraldavad nad mänguasja hindamise, lähtudes kõigist käesolevas määruses sätestatud nõuetest. **Vajaduse** korral teevad asjaomased ettevõtjad **selleks turujärelevalveasutustega** koostööd.

### *Muudatusettepanek*

Kui ühe liikmesriigi turujärelevalveasutustel on piisavalt põhjust arvata, et mõni käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluv mänguasi võib olla ohtlik **laste** tervisele või ohutusele, korraldavad nad mänguasja hindamise, lähtudes kõigist käesolevas määruses sätestatud nõuetest.

**Turujärelevalveasutuste nõuetekohaselt põhjendatud taotluse** korral teevad asjaomased ettevõtjad **turujärelevalveasutustega vajadusel sel eesmärgil** koostööd.

Or. en

### **Muudatusettepanek 354**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

### **Artikkel 41 – lõige 1 – lõik 1**

### *Komisjoni ettepanek*

Kui ühe liikmesriigi turujärelevalveasutustel on piisavalt põhjust arvata, et mõni käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluv mänguasi võib olla ohtlik inimeste tervisele või ohutusele, korraldavad nad mänguasja hindamise, lähtudes kõigist käesolevas määruses sätestatud nõuetest. Vajaduse korral teevad asjaomased ettevõtjad selleks turujärelevalveasutustega koostööd.

### *Muudatusettepanek*

Kui ühe liikmesriigi turujärelevalveasutustel on piisavalt põhjust arvata, et mõni käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluv mänguasi võib olla ohtlik inimeste tervisele või ohutusele, korraldavad nad mänguasja hindamise, lähtudes kõigist käesolevas määruses sätestatud nõuetest. Vajaduse korral teevad asjaomased ettevõtjad **ja internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujad** selleks turujärelevalveasutustega koostööd.

Or. en

### **Muudatusettepanek 355**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 48 – lõige 4 – lõik 2**

*Komisjoni ettepanek*

Turujärelevalveasutus teatab nendest meetmetest viivitamata komisjonile ja teistele liikmesriikidele.

*Muudatusettepanek*

Turujärelevalveasutus teatab nendest meetmetest viivitamata komisjonile ja teistele liikmesriikidele. ***Mänguasja keelamiseks või piiramiseks ajutisi meetmeid võtnud liikmesriigilt saadud teabe põhjal võivad teised liikmesriigid otsustada võtta asjakohaseid ajutisi meetmeid.***

Or. en

**Muudatusettepanek 356**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 41 – lõige 5 – punkt c a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(ca) puudused artiklis 22 osutatud ELi tüübihindamismenetluses;***

Or. en

**Muudatusettepanek 357**

**Alessandra Basso, Isabella Tovaglieri, Marco Campomenosi, Antonio Maria Rinaldi**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 41 – lõige 9**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

9. Käesoleva artikli lõigetes 2, 4, 6 ja 8 osutatud teave edastatakse määruse (EL) 2019/1020 artiklis 34 osutatud teabe- ja sidesüsteemi kaudu. Kõnealune teabe esitamine ei mõjuta turujärelevalveasutuste

9. Käesoleva artikli lõigetes 2, 4, 6 ja 8 osutatud teave edastatakse määruse (EL) 2019/1020 artiklis 34 osutatud teabe- ja sidesüsteemi kaudu. Kõnealune teabe esitamine ei mõjuta turujärelevalveasutuste

kohustust teatada väga ohtlike toodete suhtes võetud meetmetest vastavalt määruse (EL) 2019/1020 artiklile 20.

kohustust teatada väga ohtlike toodete suhtes võetud meetmetest vastavalt määruse (EL) 2019/1020 artiklile 20 **ja rangelt jõustada määruse (EL) 2019/1020 artiklit 19, võttes arvesse laste haavatavust defektsete, ohtlike või võltsitud toodete suhtes.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 358**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 41 – lõige -1 (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**-1. Kui on nõuetekohaselt põhjendatud vajadus erilise kiireloomulisuse järele, et kaitsta laste või teiste isikute ohutust ja tervist, võtab komisjon kooskõlas artiklis 50 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatava rakendusakti.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 359**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 42 – lõige 1 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Kui pärast artikli 41 lõigetes 3 ja 4 sätestatud menetluse lõpuleviimist esitatakse liikmesriigi võetud meetme kohta vastuväiteid või kui komisjonil on alust arvata, et liikmesriigi võetud meede

Kui pärast artikli 41 lõigetes 3 ja 4 **ning artikli 44 lõigetes 2 ja 2a (uus)** sätestatud menetluse lõpuleviimist esitatakse liikmesriigi võetud meetme kohta vastuväiteid või kui komisjonil on alust

võib olla liidu õigusaktidega vastuolus, alustab komisjon liikmesriikide ja asjaomas(t)e ettevõtja(te)ga viivitamata konsultatsioone ning annab liikmesriigi võetud meetmele hinnangu.

arvata, et liikmesriigi võetud meede võib olla liidu õigusaktidega vastuolus, alustab komisjon liikmesriikide ja asjaomas(t)e ettevõtja(te)ga viivitamata konsultatsioone ning annab liikmesriigi võetud meetmele hinnangu.

Or. en

### **Muudatusettepanek 360**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 43 – lõige 1 – sissejuhatav osa**

##### *Komisjoni ettepanek*

1. Ilma et see piiraks artikli 41 kohaldamist, nõuab turujärelevalveasutus asjaomaselt ettevõtjalt mittevastavuse kõrvaldamist, kui ta on teinud mänguasja puhul kindlaks ühe järgmistest asjaoludest:

##### *Muudatusettepanek*

1. Ilma et see piiraks artikli 41 kohaldamist, nõuab turujärelevalveasutus asjaomaselt ettevõtjalt **muu hulgas** mittevastavuse kõrvaldamist, kui ta on teinud mänguasja puhul kindlaks ühe järgmistest asjaoludest:

Or. en

### **Muudatusettepanek 361**

**Christel Schaldemose**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 43 – lõige 1 – punkt a**

##### *Komisjoni ettepanek*

**(a) CE-vastavusmärgise tootele kandmisel ei ole järgitud artikli 15 või 16 nõudeid;**

##### *Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

Or. en

### **Muudatusettepanek 362**



**Christel Schaldemose**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 43 – lõige 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(b) CE-vastavusmargis on jäetud  
tootele kandmata;**

**välja jäetud**

Or. en

**Muudatusettepanek 363**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna  
Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 43 – lõige 1 – punkt e a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(ea) mänguasi ei vasta artikli 5  
kohastele tootenõuetele;**

Or. en

**Muudatusettepanek 364**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna  
Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 43 – lõige 1 – punkt e b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(eb) vajaduse korral ei ole mänguasjal  
artikli 6 kohast üldist hoiatust;**

Or. en

**Muudatusettepanek 365**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 43 – lõige 1 – punkt e c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(ec) ei ole läbi viidud artiklis 22*  
*sätetatud vastavushindamise menetlusi;*

Or. en

**Muudatusettepanek 366**  
**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier, Kateřina Konečná**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 44 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Kui turujärelevalveasutus teeb artikli 41 lõike 1 kohase hindamise tulemusel kindlaks, et kuigi turul kättesaadavaks tehtud mänguasi vastab eriohutusnõuetele, ohustab see inimeste tervist ja ohutust, nõuab ta, et **asjaomane ettevõtja** võtaks ohu laadi arvesse võttes turujärelevalveasutuse poolt ettenähtud mõistliku aja jooksul kõik asjakohased meetmed, tagamaks, et mänguasi ei oleks turul kättesaadavaks tegemisel enam ohtlik, et mänguasi turult kõrvaldada või tagasi nõuda.

1. Kui turujärelevalveasutus teeb artikli 41 lõike 1 kohase hindamise tulemusel kindlaks, et kuigi turul kättesaadavaks tehtud mänguasi vastab eriohutusnõuetele, ohustab see inimeste tervist ja ohutust, nõuab ta, et **asjaomased ettevõtjad, sealhulgas internetipõhiste kauplemiskohtade pakkujad** võtaks ohu laadi arvesse võttes turujärelevalveasutuse poolt ettenähtud mõistliku aja jooksul kõik asjakohased meetmed, tagamaks, et mänguasi ei oleks turul kättesaadavaks tegemisel enam ohtlik, et mänguasi turult kõrvaldada või tagasi nõuda.

Or. en

**Muudatusettepanek 367**  
**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

## Artikkel 44 – lõige 1

### *Komisjoni ettepanek*

1. Kui turujärelevalveasutus teeb artikli 41 lõike 1 kohase hindamise tulemusel kindlaks, et kuigi turul kättesaadavaks tehtud mänguasi vastab eriohutusnõuetele, ohustab see inimeste tervist ja ohutust, nõuab ta, et asjaomane ettevõtja võtaks ohu laadi arvesse võttes turujärelevalveasutuse poolt ettenähtud mõistliku aja jooksul kõik asjakohased meetmed, tagamaks, et mänguasi ei oleks turul kättesaadavaks tegemisel enam ohtlik, et mänguasi turult kõrvaldada või tagasi nõuda.

### *Muudatusettepanek*

1. Kui turujärelevalveasutus teeb artikli 41 lõike 1 kohase hindamise tulemusel kindlaks, et kuigi turul kättesaadavaks tehtud mänguasi vastab eriohutusnõuetele, ohustab see inimeste tervist ja ohutust, nõuab ta, et asjaomane ettevõtja, ***sealhulgas internetipõhiste kauplemiskohtade pakkuja***, võtaks ohu laadi arvesse võttes turujärelevalveasutuse poolt ettenähtud mõistliku aja jooksul kõik asjakohased meetmed, tagamaks, et mänguasi ei oleks turul kättesaadavaks tegemisel enam ohtlik, et mänguasi turult kõrvaldada või tagasi nõuda.

Or. en

## Muudatusettepanek 368

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

### **Artikkel 44 – lõige 2 a (uus)**

### *Komisjoni ettepanek*

### *Muudatusettepanek*

***2a. Kui ettevõtja ei võta lõikes 1 osutatud tähtaja jooksul piisavaid parandusmeetmeid, rakendab turujärelevalveasutus sobivaid ajutisi meetmeid, et keelata või piirata mänguasja kättesaadavaks tegemist tema siseturul, mänguasi turult kõrvaldada või tagasi nõuda.***

Or. en

## Muudatusettepanek 369

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 45 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**Artikkel 45a**

***Üleeuroopaline vigastuste andmebaas***

***1. Euroopa Komisjon loob ja koordineerib üleeuroopalist vigastuste andmebaasi, mis hõlmab kõiki mänguasjade põhjustatud vigastuste liike.***

***2. Liikmesriikide asutatud asjaomased turujärelevalveasutused aitavad andmebaasi loomisele kaasa ning edastavad ühtse metoodika alusel kooskõlas ELi ja riiklike andmekaitseõigusaktidega andmebaasile vigastuste kohta põhjalikke andmeid.***

***3. Komisjon toetab liikmesriikidelt andmete kogumise koordineerimist ja andmebaasi käitamist.***

Or. en

**Muudatusettepanek 370  
Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 45 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**Artikkel 45a**

***Üleeuroopaline vigastuste andmebaas***

***1. Euroopa Komisjon loob ja koordineerib üleeuroopalist vigastuste andmebaasi, mis hõlmab kõiki mänguasjade põhjustatud vigastuste liike.***

***2. Liikmesriikide asutatud asjaomased turujärelevalveasutused aitavad andmebaasi loomisele kaasa ning edastavad ühtse metoodika alusel kooskõlas ELi ja riiklike andmekaitseõigusaktidega andmebaasile***

*vigastuste kohta põhjalikke andmeid.*

*3. Komisjon toetab liikmesriikidelt andmete kogumise koordineerimist ja andmebaasi käitamist.*

Or. en

**Muudatusettepanek 371**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 45 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Artikkel 45a*

*Üleeuroopaline vigastuste andmebaas*

*1. Euroopa Komisjon loob ja koordineerib üleeuroopalist vigastuste andmebaasi, mis hõlmab kõiki mänguasjade põhjustatud vigastuste liike.*

*2. Liikmesriikide asutatud asjaomased turujärelevalveasutused aitavad andmebaasi loomisele kaasa ning edastavad ühtse metoodika alusel kooskõlas ELi ja riiklike andmekaitseõigusaktidega andmebaasile vigastuste kohta põhjalikke andmeid.*

*3. Komisjon toetab liikmesriikidelt andmete kogumise koordineerimist ja andmebaasi käitamist.*

Or. en

**Muudatusettepanek 372**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 46 – lõige 5**

*Komisjoni ettepanek*

5. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 47 vastu delegeeritud õigusakte III lisa muutmiseks, et kohandada seda teaduse ja tehnika arenguga.

*Muudatusettepanek*

5. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 47 vastu delegeeritud õigusakte **I ja** III lisa muutmiseks, et kohandada seda teaduse ja tehnika arenguga.

Or. en

**Muudatusettepanek 373**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 46 – lõige 5 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**5a. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 47 vastu delegeeritud õigusakte artikli 22 lõike 4 a (uus) muutmiseks, lisades IV lisa sätestatud ELi tüübihindamismenetluse nõuetele vastavate mänguasjade loetelusse uue mänguasjade kategooria või eemaldades kõnealusest loetelust olemasoleva mänguasjade kategooria.**

Or. en

**Muudatusettepanek 374**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 46 – lõige 6**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

6. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 47 vastu delegeeritud õigusakte II lisa liite C osa muutmiseks, et

6. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 47 vastu delegeeritud õigusakte II lisa liite C osa muutmiseks, et

lubada II lisa III osa punkti 4 kohaselt keelatud konkreetse aine või segu teatavat kasutamist mänguasjades või piirata teatavat lubatud kasutamist.

lubada II lisa III osa punkti 4 kohaselt keelatud konkreetse aine või segu teatavat kasutamist **konkreetseks ajavahemikuks** mänguasjades või piirata teatavat lubatud kasutamist.

Or. en

### **Muudatusettepanek 375**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 46 – lõige 9**

##### *Komisjoni ettepanek*

9. Lõigete 6 **ja** 7 kohaldamiseks hindab komisjon süstemaatiliselt ja regulaarselt ohtlike keemiliste ainete või segude olemasolu mänguasjades. Kõnealuse hindamise puhul võtab komisjon arvesse turujärelevalveasutuste aruandeid ning liikmesriikide ja sidusrühmade esitatud teaduslikke tõendeid.

##### *Muudatusettepanek*

9. Lõigete 6, **7 ja** 8 kohaldamiseks hindab komisjon süstemaatiliselt ja regulaarselt ohtlike keemiliste ainete või segude olemasolu mänguasjades. Kõnealuse hindamise puhul võtab komisjon arvesse turujärelevalveasutuste aruandeid ning liikmesriikide ja sidusrühmade esitatud teaduslikke tõendeid.

Or. en

### **Muudatusettepanek 376**

**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier, Kateřina Konečná**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 46 – lõige 9**

##### *Komisjoni ettepanek*

9. Lõigete 6 **ja** 7 kohaldamiseks hindab komisjon süstemaatiliselt ja regulaarselt ohtlike keemiliste ainete või segude olemasolu mänguasjades. Kõnealuse hindamise puhul võtab komisjon arvesse turujärelevalveasutuste aruandeid ning liikmesriikide ja

##### *Muudatusettepanek*

9. Lõigete 6, **7 ja** 8 kohaldamiseks hindab komisjon süstemaatiliselt ja regulaarselt ohtlike keemiliste ainete või segude olemasolu mänguasjades. Kõnealuse hindamise puhul võtab komisjon arvesse turujärelevalveasutuste aruandeid ning liikmesriikide ja

sidusrühmade esitatud teaduslikke tõendeid.

sidusrühmade esitatud teaduslikke tõendeid.

Or. en

**Muudatusettepanek 377**  
**Christel Schaldemose**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 46 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**Artikkel 46a**

**Üleeuroopaline vigastuste andmebaas**

**1. Euroopa Komisjon loob ja koordineerib üleeuroopalist vigastuste andmebaasi, mis hõlmab kõiki mänguasjade põhjustatud vigastuste liike.**

**2. Liikmesriikide asutatud asjaomased turujärelevalveasutused aitavad andmebaasi loomisele kaasa ning edastavad ühtse metoodika alusel kooskõlas ELi ja riiklike andmekaitseõigusaktidega andmebaasile vigastuste kohta põhjalikke andmeid.**

**3. Komisjon toetab liikmesriikidelt andmete kogumise koordineerimist ja andmebaasi käitamist.**

Or. en

*Selgitus*

*Data on injuries are scarce and unevenly collected across the EU, making it hard to assess the effect of the toy safety regulatory framework on the protection of consumers' health and safety. Moreover, and contrary to article 48 of the TSD, the draft provisions on the evaluation of the TSR do not include anymore a requirement for Member States to contribute with data on the application of the regulation. This legislative proposal constitutes an occasion to ensure a proper monitoring of the impact and effectiveness of EU safety rules. Injury related data will also inform the work of manufacturers, standardisers and future decision makers. The feasibility of implementing a product-related injury surveillance system within Member States has been amply demonstrated, as well as its cost-efficiency. The Single Market Programme could provide a sound financial base for its setting-up.*



## Muudatusettepanek 378

Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 47 – lõige 2

##### *Komisjoni ettepanek*

2. Artiklis 46 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile **määramata ajaks**.

##### *Muudatusettepanek*

2. Artiklis 46 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile **viieks aastaks alates ... [määruse jõustumise kuupäev]. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt 9 kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga tähtaja lõppemist.**

Or. en

##### *Selgitus*

*Õiguslik standardsõnastus delegeeritud volituste paremaks piiritlemiseks.*

## Muudatusettepanek 379

Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini

fraktsiooni Verts/ALE nimel

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 47 – lõige 4

##### *Komisjoni ettepanek*

4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud

##### *Muudatusettepanek*

4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega **asjaomaste sidusrühmade ja**

ekspertidega.

iga liikmesriigi määratud ekspertidega.

Or. en

### **Muudatusettepanek 380**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 47 – lõige 6**

##### *Komisjoni ettepanek*

6. Artikli 46 alusel vastu võetud delegeeritud õigusaktid jõustuvad üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole **kahe** kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega **kahe** kuu võrra.

##### *Muudatusettepanek*

6. Artikli 46 alusel vastu võetud delegeeritud õigusaktid jõustuvad üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole **kolme** kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega **kolme** kuu võrra.

Or. en

### **Muudatusettepanek 381**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 51 – lõige 1 – sissejuhatav osa**

##### *Komisjoni ettepanek*

1. Riigi pädevad asutused, teada antud asutused ja komisjon tagavad käesoleva määruse kohaste ülesannete täitmisel saadud järgmise teabe ja järgmiste andmete konfidentsiaalsuse:

##### *Muudatusettepanek*

1. Riigi pädevad asutused, teada antud asutused, **Euroopa Kemikaaliamet** ja komisjon tagavad käesoleva määruse kohaste ülesannete täitmisel saadud järgmise teabe ja järgmiste andmete konfidentsiaalsuse:

**Muudatusettepanek 382**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 51 – lõige 1 – punkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(ba) käesoleva määruse tulemuslik rakendamine, eelkõige inspekteerimise, uurimise ja auditite eesmärgil;**

**Muudatusettepanek 383**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 52 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Liikmesriigid kehtestavad käesoleva määruse rikkumise korral kohaldatavad karistusnormid ja võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Kehtestatud karistused on tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad. Liikmesriigid teavitavad [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule] komisjoni nimetatud normidest ja informeerivad teda viivitamata nende hilisematest muudatustest.

Liikmesriigid kehtestavad käesoleva määruse rikkumise korral kohaldatavad karistusnormid ja võtavad kõik vajalikud meetmed nende rakendamise tagamiseks. Kehtestatud karistused on tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad **ning neid suurendatakse, kui asjaomane ettevõtja on käesolevat määrust varem rikkunud**. Liikmesriigid teavitavad [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule] komisjoni nimetatud normidest ja informeerivad teda viivitamata nende hilisematest muudatustest.

**Muudatusettepanek 384**  
**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 54 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Mänguasju, mis on lastud turule vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule], võib endiselt turul kättesaadavaks teha *kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 42 kuule].*

*Muudatusettepanek*

1. Mänguasju, mis on lastud turule vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 54 kuule], võib endiselt turul kättesaadavaks teha.

Or. en

**Muudatusettepanek 385**

**Andreas Schwab, Maria da Graça Carvalho, Lara Comi, Arba Kokalari, Geoffroy Didier, Andrey Kovatchev, Tom Vandenkendelaere, Ivan Štefanec, Pablo Arias Echeverría**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 54 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Mänguasju, mis on lastud turule vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule], võib endiselt turul kättesaadavaks teha kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 42 kuule].

*Muudatusettepanek*

1. Mänguasju, mis on lastud turule vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule], võib endiselt turul kättesaadavaks teha kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 54 kuule].

Or. en

## **Muudatusettepanek 386**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 54 – lõige 1**

##### *Komisjoni ettepanek*

1. Mänguasju, mis on lastud turule vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **30** kuule], võib endiselt turul kättesaadavaks teha kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **42** kuule].

##### *Muudatusettepanek*

1. Mänguasju, mis on lastud turule vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ enne [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **18** kuule], võib endiselt turul kättesaadavaks teha kuni [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **30** kuule].

Or. en

## **Muudatusettepanek 387**

**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier, Kateřina Konečná**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 54 – lõige 1**

##### *Komisjoni ettepanek*

1. Mänguasju, mis on lastud turule vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule], võib endiselt turul kättesaadavaks teha kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **42** kuule].

##### *Muudatusettepanek*

1. Mänguasju, mis on lastud turule vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ enne [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule], võib endiselt turul kättesaadavaks teha kuni [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **12** kuule].

Or. en

## **Muudatusettepanek 388**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 54 – lõige 1**

##### *Komisjoni ettepanek*

1. Mänguasju, mis on lastud turule vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule], võib endiselt turul kättesaadavaks teha kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 42 kuule].

##### *Muudatusettepanek*

1. Mänguasju, mis on lastud turule vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ enne [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule], võib endiselt turul kättesaadavaks teha kuni [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule].

Or. en

## **Muudatusettepanek 389**

**Brando Benifei**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 54 – lõige 1 a (uus)**

##### *Komisjoni ettepanek*

##### *Muudatusettepanek*

***1a. Mänguasju, mis on turule lastud kooskõlas direktiiviga 2009/48/EÜ ja käesoleva määruse sisuliste sätetega, ei loeta nõuetele mittevastavaks üksnes tootepassi puudumise tõttu, tingimusel et tootja teeb käesoleva määruse alusel õigustatud isikute taotlusel kättesaadavaks passis sisalduva sama teabe.***

Or. en

## Muudatusettepanek 390

Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 54 – lõige 2

##### *Komisjoni ettepanek*

2. Käesoleva määruse VII peatükki kohaldatakse mutatis mutandis direktiivi 2009/48/EÜ artiklite 42, 43 ja 45 asemel mänguasjade suhtes, mis on lastud turule vastavalt nimetatud direktiivile enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **30** kuule], sealhulgas mänguasjad, mille suhtes on juba algatatud direktiivi 2009/48/EÜ artikli 42 või 43 kohane menetlus enne [...] [väljaannete talitus: **lisada kuupäevana** selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse **jõustumise kuupäevale järgnenud 30** kuule].

##### *Muudatusettepanek*

2. Käesoleva määruse VII **ja 5.1** peatükki kohaldatakse mutatis mutandis direktiivi 2009/48/EÜ artiklite 42, 43 ja 45 asemel mänguasjade suhtes, mis on lastud turule vastavalt nimetatud direktiivile enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **12** kuule], sealhulgas mänguasjad, mille suhtes on juba algatatud direktiivi 2009/48/EÜ artikli 42 või 43 kohane menetlus enne [...] [väljaannete talitus: selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse **jõustumisele järgnevale 12** kuule].

Or. en

## Muudatusettepanek 391

Beata Mazurek

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 54 – lõige 2

##### *Komisjoni ettepanek*

2. Käesoleva määruse VII peatükki kohaldatakse mutatis mutandis direktiivi 2009/48/EÜ artiklite 42, 43 ja 45 asemel mänguasjade suhtes, mis on lastud turule vastavalt nimetatud direktiivile enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **30** kuule], sealhulgas mänguasjad, mille suhtes on juba algatatud direktiivi 2009/48/EÜ artikli 42 või 43

##### *Muudatusettepanek*

2. Käesoleva määruse VII peatükki kohaldatakse mutatis mutandis direktiivi 2009/48/EÜ artiklite 42, 43 ja 45 asemel mänguasjade suhtes, mis on lastud turule vastavalt nimetatud direktiivile enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **54** kuule], sealhulgas mänguasjad, mille suhtes on juba algatatud direktiivi 2009/48/EÜ artikli 42 või 43

kohane menetlus enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **30** kuule].

kohane menetlus enne [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **54** kuule].

Or. en

### **Muudatusettepanek 392**

**Andreas Schwab, Maria da Graça Carvalho, Lara Comi, Arba Kokalari, Geoffroy Didier, Andrey Kovatchev, Tom Vandenkendelaere, Ivan Štefanec, Pablo Arias Echeverría**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 54 – lõige 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Direktiivi 2009/48/EÜ artikli 20 kohaselt välja antud EÜ tüübihindamissertifikaadid kehtivad kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **42** kuule], välja arvatud juhul, kui nende kehtivusaeg lõpeb enne seda kuupäeva.

#### *Muudatusettepanek*

3. Direktiivi 2009/48/EÜ artikli 20 kohaselt välja antud EÜ tüübihindamissertifikaadid kehtivad kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **54** kuule], välja arvatud juhul, kui nende kehtivusaeg lõpeb enne seda kuupäeva.

Or. en

### **Muudatusettepanek 393**

**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 54 – lõige 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Direktiivi 2009/48/EÜ artikli 20 kohaselt välja antud EÜ tüübihindamissertifikaadid kehtivad kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **42** kuule], välja arvatud juhul,

#### *Muudatusettepanek*

3. Direktiivi 2009/48/EÜ artikli 20 kohaselt välja antud EÜ tüübihindamissertifikaadid kehtivad kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **66** kuule], välja arvatud juhul,



kui nende kehtivusaeg lõpeb enne seda kuupäeva.

kui nende kehtivusaeg lõpeb enne seda kuupäeva.

Or. en

### **Muudatusettepanek 394**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 54 – lõige 3**

##### *Komisjoni ettepanek*

3. Direktiivi 2009/48/EÜ artikli 20 kohaselt välja antud EÜ tüübihindamissertifikaadid kehtivad kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **42** kuule], välja arvatud juhul, kui nende kehtivusaeg lõpeb enne seda kuupäeva.

##### *Muudatusettepanek*

3. Direktiivi 2009/48/EÜ artikli 20 kohaselt välja antud EÜ tüübihindamissertifikaadid kehtivad kuni [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **30** kuule], välja arvatud juhul, kui nende kehtivusaeg lõpeb enne seda kuupäeva.

Or. en

### **Muudatusettepanek 395**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 55 – lõige 1**

##### *Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon hindab käesolevat määrust hiljemalt [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 60 kuule] ja seejärel iga viie aasta tagant. Komisjon esitab peamiste tulemuste kohta aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

##### *Muudatusettepanek*

1. Komisjon hindab käesolevat määrust hiljemalt [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 60 kuule] ja seejärel iga viie aasta tagant. ***Taotluse korral esitavad liikmesriigid komisjonile käesoleva määruse hindamiseks vajaliku teabe.*** Komisjon esitab peamiste tulemuste

kohta aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule *ning koostab kokkuvõtte, mis tehakse üldsusele kättesaadavaks. Aruandes hinnatakse, kas käesolev määrus ja eelkõige IV peatüki sätted on saavutanud eesmärgi tagada laste ja muude isikute tervise ja ohutuse kõrgetasemelise kaitse, ning hinnatakse võimalust lisada käesoleva määruse kohaldamisalasse kohandatavad mänguasjad.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 396**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 55 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon hindab käesolevat määrust hiljemalt [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **60** kuule] ja seejärel iga viie aasta tagant. Komisjon esitab peamiste tulemuste kohta aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

*Muudatusettepanek*

1. Komisjon hindab käesolevat määrust hiljemalt [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **36** kuule] ja seejärel iga viie aasta tagant. Komisjon esitab peamiste tulemuste kohta aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Or. en

### **Muudatusettepanek 397**

**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 55 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon hindab käesolevat määrust hiljemalt [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev,

*Muudatusettepanek*

1. Komisjon hindab käesolevat määrust hiljemalt [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev,

mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **60** kuule] ja seejärel iga viie aasta tagant. Komisjon esitab **peamiste tulemuste kohta** aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud **72** kuule] ja seejärel iga viie aasta tagant. Komisjon esitab aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Or. en

## **Muudatusettepanek 398** **Beata Mazurek**

### **Ettepanek võtta vastu määrus** **Artikkel 55 – lõige 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***1a. Aruanne sisaldab hinnangut määruse mõju kohta mänguasjade kasutajate ohutusele ja siseturu nõuetekohasele toimimisele ning üksikasjalikku kokkuvõtet positiivsest ja negatiivsest mõjust ettevõtjatele, sealhulgas tegevus- ja konkurentsikuludele, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate jaoks. Aruanne sisaldab kvantifitseeritud andmetel põhinevat analüüsi;***

Or. en

## **Muudatusettepanek 399** **Beata Mazurek**

### **Ettepanek võtta vastu määrus** **Artikkel 55 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***2. Kui komisjon peab seda asjakohaseks, lisatakse aruandele seadusandlik ettepanek käesoleva määruse asjakohaste sätete muutmiseks.***

***2. Vajaduse korral lisatakse aruandele seadusandlik ettepanek käesoleva määruse asjakohaste sätete muutmiseks.***

Or. en

## **Muudatusettepanek 400**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 56 – lõik 2**

##### *Komisjoni ettepanek*

Seda kohaldatakse alates [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule].

##### *Muudatusettepanek*

Seda kohaldatakse alates [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 24 kuule].

Or. en

## **Muudatusettepanek 401**

**Beata Mazurek**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 56 – lõik 2**

##### *Komisjoni ettepanek*

Seda kohaldatakse alates [...] [väljaannete talitus: lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 30 kuule].

##### *Muudatusettepanek*

Seda kohaldatakse alates [...] [väljaannete talitus, lisada kuupäevana selle kuu esimene päev, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise kuupäevale järgnenud 54 kuule].

Or. en

## **Muudatusettepanek 402**

**Andreas Schwab, Maria da Graça Carvalho, Lara Comi, Arba Kokalari, Geoffroy Didier, Andrey Kovatchev, Tom Vandenkendelaere, Ivan Štefanec, Pablo Arias Echeverría**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 56 – lõik 3**

##### *Komisjoni ettepanek*

Artikli 17 lõiget 10, artikleid 24–40 ja 46–

PE757.095v01-00

##### *Muudatusettepanek*

**Artikli 2 lõiget 3**, artikli 17 lõiget 10,

68/94

AM\1291821ET.docx

52 kohaldatakse alates [...] [väljaannete talitus: lisada käesoleva määruse jõustumise kuupäev].

artikleid 24–40 ja 46–52 kohaldatakse alates [...] [väljaannete talitus: lisada käesoleva määruse jõustumise kuupäev].

Or. en

### **Muudatusettepanek 403**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

##### **I lisa – I osa – punkt 3**

###### *Komisjoni ettepanek*

3. sporditarbed, sealhulgas üle 20 kg kaaluvatele lastele ette nähtud rulluisud **ja rulad**;

###### *Muudatusettepanek*

3. sporditarbed, sealhulgas üle 20 kg kaaluvatele lastele ette nähtud rulluisud, **trikirulluisud, rulad, elektritõukerattad ja muud transpordivahendid**;

Or. en

### **Muudatusettepanek 404**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

##### **I lisa – I osa – punkt 3**

###### *Komisjoni ettepanek*

3. sporditarbed, sealhulgas üle 20 kg kaaluvatele lastele ette nähtud rulluisud **ja rulad**;

###### *Muudatusettepanek*

3. sporditarbed, sealhulgas üle 20 kg kaaluvatele lastele ette nähtud rulluisud, **trikirulluisud, rulad, elektritõukerattad ja muud transpordivahendid**;

Or. en

### **Muudatusettepanek 405**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
I lisa – II osa – punkt 5**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**5. töökerattad ja muud  
transpordivahendid, mis on ette nähtud  
spordiks või mõeldud kasutamiseks  
avalikel teedel või kergliiklusteedel;**

**välja jäetud**

Or. en

*Selgitus*

*Viidud üle punkti 3.*

**Muudatusettepanek 406**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna  
Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
I lisa – II osa – punkt 5**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**5. töökerattad ja muud  
transpordivahendid, mis on ette nähtud  
spordiks või mõeldud kasutamiseks  
avalikel teedel või kergliiklusteedel;**

**välja jäetud**

Or. en

**Muudatusettepanek 407**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna  
Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
I lisa – II osa – punkt 8**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**8. rohkem kui 500 osast koosnevad  
kokkupandavad piltmõistatused;**

**välja jäetud**

**Muudatusettepanek 408**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**I lisa – II osa – punkt 8**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**8. rohkem kui 500 osast koosnevad kokkupanavad piltmõistatused;**

**välja jäetud**

**Muudatusettepanek 409**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**I lisa – II osa – punkt 14**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

14. elektroonilised seadmed, nagu personaalarvutid ja mängukonsoolid interaktiivse tarkvara kasutamiseks ja nende välised lisaseadmed, kui need elektroonilised seadmed või lisaseadmed ei ole välja töötatud ja ette nähtud lastele, ja neil seadmetel ei ole mängimise seisukohalt iseseisvat kasutamiseväärtust, näiteks spetsiaalsed personaalarvutid, klahvistikud, juhthoovad ja roolid;

14. elektroonilised seadmed, nagu personaalarvutid ja mängukonsoolid interaktiivse tarkvara kasutamiseks ja nende välised lisaseadmed **või komponendid**, kui need elektroonilised seadmed või lisaseadmed ei ole välja töötatud ja ette nähtud lastele, ja neil seadmetel ei ole mängimise seisukohalt iseseisvat kasutamiseväärtust, näiteks spetsiaalsed personaalarvutid, klahvistikud, juhthoovad ja roolid;

**Muudatusettepanek 410**

**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier, Kateřina Konečná**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
I lisa – II osa – punkt 15**

*Komisjoni ettepanek*

15. meelelahutuseks ja mängimiseks ettenähtud interaktiivne tarkvara, näiteks *aruvutimängud ja nende andmekandjad*;

*Muudatusettepanek*

15. meelelahutuseks ja mängimiseks ettenähtud interaktiivne tarkvara **ja nende andmekandjad**; *välja arvatud juhul, kui interaktiivne tarkvara, näiteks arvutid ja nutitelefonimängud, on spetsiaalselt lastele mõeldud ja neile suunatud või kui on mõistlik eeldada, et nendega mängivad lapsed*;

Or. en

**Muudatusettepanek 411  
Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
I lisa – II osa – punkt 15**

*Komisjoni ettepanek*

15. meelelahutuseks ja mängimiseks ettenähtud interaktiivne tarkvara, **näiteks aruvutimängud ja nende andmekandjad**;

*Muudatusettepanek*

15. meelelahutuseks ja mängimiseks ettenähtud interaktiivne tarkvara **ja nende andmekandjad**, *välja arvatud juhul, kui interaktiivne tarkvara on spetsiaalselt lastele mõeldud ja neile suunatud või kui on mõistlik eeldada, et nendega mängivad lapsed, näiteks arvuti- ja nutitelefonimängud*;

Or. en

**Muudatusettepanek 412  
Andreas Schwab, Maria da Graça Carvalho, Lara Comi, Arba Kokalari, Geoffroy Didier, Andrey Kovatchev, Ivan Štefanec, Pablo Arias Echeverría**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
I lisa – II a osa (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*



**II a Üle 36 kuu vanustele lastele mõeldud raamatud, mis on valmistatud täielikult paberist ja/või papist, ilma lisamaterjalide ja komponentideta.**

Or. en

*Selgitus*

*Books for children, which are made only of paper and cardboard do not pose any risks to children in relation to the safety concerns covered by this Regulation. Their categorization as toys is currently based on Commission guidelines dating from 2011, that do not provide enough legal certainty. The guidance itself states, that ordinary reading books and ordinary educational books are not toys. For legal clarity, this should be clarified in the Annex itself. Paper/cardboard books for children aged 4, 8, and even 12 or 13 are sometimes required to pass numerous costly tests, with no justification other than the fact that they are considered to be toys according to entirely non-objective criteria like the number of pages or the colours used. Two books identical in shape and composition can be considered to be a toy or not, purely on the basis of the number of illustrations they contain, which makes no sense from a safety point of view. Books are still covered by the General Product Safety Regulation and REACH, which ensures the safety level required. As soon as other materials as paper or cardboard is used in the book, such as glitter or plastic, the book should of course remain subject of this Regulation. It is not clear, why Puzzles with less than 500 pieces, should be outside the scope, while paper books remain inside.*

**Muudatusettepanek 413**

**Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – I osa – punkt 10**

*Komisjoni ettepanek*

10. Mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist.

*Muudatusettepanek*

10. ***Heli tekitavad*** mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist. ***Piirväärtused kehtestatakse delegeeritud õigusaktiga, võttes pärast meditsiiniekspertidega konsulteerimist arvesse vanusekategoriaid.***

Or. en

**Muudatusettepanek 414**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – I osa – punkt 10**

*Komisjoni ettepanek*

10. Mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist.

*Muudatusettepanek*

10. Mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist.  
***Maksimumväärtused ei tohi ületada poolt direktiivis 2003/10/EMÜ sätestatud väärtustest.***

Or. en

**Muudatusettepanek 415**

**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier, Kateřina Konečná**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – I osa – punkt 10**

*Komisjoni ettepanek*

10. Mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist.

*Muudatusettepanek*

10. Mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist.  
***Maksimumväärtused ei tohi ületada direktiivis 2003/10/EMÜ sätestatud väärtusi.***

Or. en

**Muudatusettepanek 416**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

## II lisa – I osa – punkt 10

### *Komisjoni ettepanek*

10. Mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist.

### *Muudatusettepanek*

10. Mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist.  
***Maksimumväärtused ei tohi ületada direktiivis 2003/10/EMÜ sätestatud väärtusi.***

Or. en

## Muudatusettepanek 417

Beata Mazurek

### Ettepanek võtta vastu määrus

## II lisa – I osa – punkt 10

### *Komisjoni ettepanek*

10. Mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist.

### *Muudatusettepanek*

10. Mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist,  
***tingimusel, et sellised mänguasjad on projekteeritud heli tekitama.***

Or. en

## Muudatusettepanek 418

Andreas Schwab, Maria da Graça Carvalho, Lara Comi, Arba Kokalari, Geoffroy Didier, Andrey Kovatchev, Tom Vandenkendelaere, Ivan Štefanec, Pablo Arias Echeverría

### Ettepanek võtta vastu määrus

## II lisa – I osa – punkt 10

### *Komisjoni ettepanek*

10. Mänguasjad peavad ***nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra***

### *Muudatusettepanek*

10. ***Heli tekitamiseks mõeldud*** mänguasjad peavad ***olema projekteeritud***

**maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev häääl ei kahjustaks lapse kuulmist.**

**ja valmistatud impulssmüra ja pideva müra maksimaalseid väärtusi silmas pidades nii, et nende tekitatav heli ei kahjustaks laste kuulmist.**

Or. en

*Selgitus*

*Ettevõtjad ei peaks vastutama tahtmatu müra eest, mida nende tooted tekitavad, kuna pole selge, kuidas selliseid tahtmatuuid helisid mõõta.*

**Muudatusettepanek 419**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – II osa – punkt 2 – alapunkt a – alapunkt 5**

*Komisjoni ettepanek*

(5) ohuklassid 3.9 ja 3.10;

*Muudatusettepanek*

(5) ohuklassid 3.9, 3.10 ja 3.11;

Or. en

**Muudatusettepanek 420**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – II osa – punkt 2 – alapunkt a – alapunkt 6**

*Komisjoni ettepanek*

(6) ohuklass 4.1;

*Muudatusettepanek*

(6) ohuklassid 4.1, 4.2, 4.3 ja 4.4;

Or. en

**Muudatusettepanek 421**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
II lisa – III osa – punkt 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Mänguasjad, mis on ise ained või segud, peavad **samuti vastama** määrusele (EÜ) nr 1272/2008.

*Muudatusettepanek*

2. Mänguasjad, mis on ise ained või segud, **näiteks näpuvärvid või voolimissavi**, peavad **vastama ka** määrusele (EÜ) nr 1272/2008 **ja määruses (EÜ) nr 1223/2009 sätestatud määrgistamisnõuetele**.

Or. en

**Muudatusettepanek 422  
Vlad-Marius Botoș, Jordi Cañas, Morten Løkkegaard**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
II lisa – III osa – punkt 7 – alapunkt c**

*Komisjoni ettepanek*

(c) mänguasja **elektroonilise või elektrilise funktsiooni jaoks vajalikud** komponendid, kui aine või segu on lastele täielikult kättesaamatu, sealhulgas sissehingamise teel.

*Muudatusettepanek*

(c) mänguasja komponendid, kui aine või segu on lastele täielikult kättesaamatu, sealhulgas sissehingamise teel.

Or. en

**Muudatusettepanek 423  
Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
II lisa – III osa – punkt 7 – alapunkt c**

*Komisjoni ettepanek*

(c) mänguasja **elektroonilise või elektrilise funktsiooni jaoks vajalikud** komponendid, kui aine või segu on lastele täielikult kättesaamatu, sealhulgas sissehingamise teel.

*Muudatusettepanek*

(c) mänguasja komponendid, kui aine või segu on lastele täielikult kättesaamatu, sealhulgas sissehingamise teel, **kui mänguasja kasutatakse artikli 5 lõike 2 esimeses lõigus sätestatud viisil**.

## **Muudatusettepanek 424**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **II lisa – III osa – punkt 8**

##### *Komisjoni ettepanek*

8. Kosmeetikatooteid sisaldavad mänguasjad, näiteks mängukosmeetika nukkudele, peavad vastama Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1223/2009<sup>43</sup> sätestatud koostise ja märgistamise nõuetele.

---

<sup>43</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1223/2009 kosmeetikatoodete kohta (ELT L 342, 22.12.2009, lk 59).

##### *Muudatusettepanek*

8. Kosmeetikatooteid sisaldavad mänguasjad, näiteks mängukosmeetika nukkudele **või lastele**, peavad vastama Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1223/2009<sup>43</sup> sätestatud koostise ja märgistamise nõuetele.

---

<sup>43</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1223/2009 kosmeetikatoodete kohta (ELT L 342, 22.12.2009, lk 59).

## **Muudatusettepanek 425**

**Beata Mazurek**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **II lisa – IV osa – punkt 1 – lõik 2**

##### *Komisjoni ettepanek*

Sisepinge ei tohi olla suurem kui 24 volti alalisvoolu või sellega samaväärse vahelduvvoolu puhul, välja arvatud juhul, kui on tagatud, et pinge ja voolu kombinatsiooni tulemusena ei teki ohtu tervisele ja ohutusele ega elektrilöögi saamise ohtu isegi purunenud mänguasja puhul.

##### *Muudatusettepanek*

Sisepinge ei tohi olla suurem kui 24 volti alalisvoolu või sellega samaväärse vahelduvvoolu puhul, välja arvatud juhul, kui on tagatud, et pinge ja voolu kombinatsiooni tulemusena ei teki ohtu tervisele ja ohutusele ega **kahjutekitava** elektrilöögi saamise ohtu isegi purunenud mänguasja puhul.

*Selgitus*

*Kooskõlaks praeguse direktiiviga jätkamine Elektrostaatiline laeng ei ole tervisele ohtlik ja seda esineb tihti.*

**Muudatusettepanek 426**

**Stelios Kouloglou, Anne-Sophie Pelletier, Kateřina Konečná**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – IV a osa (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***IVa Mänguasju projekteeritakse, arendatakse, toodetakse ja ajakohastatakse, tagades asjakohase küberturvalisuse ja eraelu puutumatus kaitse taseme, mis on proportsionaalne ohtudega, mida need kujutavad laste tervisele ja ohutusele, võttes arvesse kavandatud kasutust või mõistlikult eeldatavat väärkasutust, mistahes kahjuliku mõju ohtu laste tervisele ja ohutusele ning pidades silmas laste käitumist.***

***Mänguasjad peavad vastama asjakohastele liidu õigusaktidele, mis käsitlevad küberturvalisust, eraelu puutumatus ja tehisintellektisüsteeme, eelkõige määruse [...] (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb digielemente sisaldavate toodete küberturvalisuse horisontaalseid nõudeid ja millega muudetakse määrust (EL) 2019/1020 (küberkerksuse määrus)) I lisa sätetatud nõuetele.***

Or. en

**Muudatusettepanek 427**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – V osa – punkt 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjad peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neid saaks puhastada. Tekstiilmänguasi peab seetõttu olema pestav, välja arvatud siis, kui ta sisaldab mehhanismi, mida veega pesemine võib kahjustada. Mänguasi peab kooskõlas käesoleva punkti sätetega ja tootja juhistega vastama ohutusnõuetele ka pärast puhastamist.

*Muudatusettepanek*

2. Alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjad ***või mänguasjad, mis on mõeldud suhu panemiseks*** peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neid saaks puhastada. Tekstiilmänguasi peab seetõttu olema pestav, välja arvatud siis, kui ta sisaldab mehhanismi, mida veega pesemine võib kahjustada. Mänguasi peab kooskõlas käesoleva punkti sätetega ja tootja juhistega vastama ohutusnõuetele ka pärast puhastamist.

Or. en

**Muudatusettepanek 428**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
II lisa – VI a osa (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***VIa VI a osa***

***Küberturvalisus***

***1. Mänguasjad projekteeritakse, arendatakse, toodetakse ja vajaduse korral ajakohastatakse nii, et nendega oleks tagatud selline küberturvalisuse kaitse tase, mis on proportsionaalne laste tervisele ja ohutusele avalduvate riskidega, mida võib põhjustada küberturvalisuse intsident. Mänguasjad peavad olema kavandatud ja valmistatud viisil, mis välistab küberturvalisuse intsidendid või vähendab nendega seotud riske neile iseomase turvalisuse kaudu, võttes arvesse mänguasja kavandatud kasutust ning selle mõistlikult eeldatavat väärkasutust, ning mistahes ohtu, et pidades silmas laste käitumist, võiks see kahjulikult mõjutada kasutajate tervist ja***



*ohutust.*

**2. Mänguasjad peavad vastama küberturvalisust käsitlevatele asjakohastele liidu õigusaktidele. Eelkõige peavad mänguasjad vastama määruse XX/XX (digielemente sisaldavate toodete küberturvalisuse horisontaalseid nõudeid ja millega muudetakse määrust (EL) 2019/1020 (küberkerksuse määrus)) I lisa sätestatud konkreetsetele küberturvalisuse nõuetele.**

Or. en

**Muudatusettepanek 429  
Morten Løkkegaard, Vlad-Marius Botoș**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
II lisa – A osa – punkt 2**

*Komisjoni ettepanek*

**2. Nitrosoamiinide ja nitroositavate ainete kasutamine on keelatud alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjades või muudes suhu panemiseks mõeldud mänguasjades, kui nende ainete migratsioon on nitrosoamiinide puhul 0,01 mg/kg või suurem ja nitroositavate ainete puhul 0,1 mg/kg või suurem.**

*Muudatusettepanek*

**2. N-nitrosamiinid ja N-nitroositavad ained on mänguasjades keelatud, kui nende ainete migratsioon on võrdne või suurem kui:**

**Tabel – elastomeeride piirnormid**

**TOOTE LIIK**

**a) alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjad, mis on ette nähtud suhu panemiseks või mis tõenäoliselt suhu pannakse**

**N-nitrosamiinid mg/kg: 0,01**

**N-nitroositavad ained mg/kg: 0,1**

**b) alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjad, mis ei ole hõlmatud punktiga a)**

**N-nitrosamiinid mg/kg: 0,05**

*N-nitroositavad ained mg/kg: 1*

*c) 36 kuu vanustele ja vanematele lastele mõeldud mänguasjad, mis on mõeldud suhu panemiseks*

*N-nitrosamiinid mg/kg: 0,05*

*N-nitroositavad ained mg/kg: 1*

*d) õhupallid*

*N-nitrosamiinid mg/kg: 0,05*

*N-nitroositavad ained mg/kg: 1*

*e) näpuvärvid*

*N-nitrosamiinid mg/kg: 0,02*

*N-nitroositavad ained mg/kg: 1*

Or. en

### **Muudatusettepanek 430**

**Alessandra Basso, Isabella Tovaglieri, Marco Campomenosi, Antonio Maria Rinaldi**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – A osa – punkt 2**

*Komisjoni ettepanek*

**2. Nitrosoamiinide ja nitroositavate ainete kasutamine on keelatud alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjades või muudes suhu panemiseks mõeldud mänguasjades, kui nende ainete migratsioon on nitrosoamiinide puhul 0,01 mg/kg või suurem ja nitroositavate ainete puhul 0,1 mg/kg või suurem.**

*Muudatusettepanek*

**2. N-nitrosamiinid ja N-nitroositavad ained on** mänguasjades **keelatud**, kui nende ainete migratsioon on **võrdne** või suurem **kui:**

**a) alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjad, mis on ette nähtud suhu panemiseks või mis tõenäoliselt suhu pannakse:**

**N-nitrosamiinid mg/kg: 0,01; N-nitroositavad ained mg/kg: 0,1**

**b) alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjad, mis ei ole hõlmatud punktiga a):**

*N-nitrosamiinid mg/kg:0,05;N-nitroositavad ained mg/kg:1*

*c) 36 kuu vanustele ja vanematele lastele mõeldud mänguasjad, mis on mõeldud suhu panemiseks:*

*N-nitrosamiinid mg/kg:0,05;N-nitroositavad ained mg/kg:1*

*d) õhupallid:*

*N-nitrosamiinid mg/kg:0,05;N-nitroositavad ained mg/kg:1*

*e) näpuvärvid:*

*N-nitrosamiinid mg/kg: 0,02; N-nitroositavad ained mg/kg: 1*

Or. en

#### **Muudatusettepanek 431**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**II lisa – A osa – punkt 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Nitrosoamiinide ja nitroositavate ainete kasutamine on keelatud ***alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjades või muudes suhu panemiseks mõeldud mänguasjades, kui nende ainete migratsioon on*** nitrosoamiinide puhul 0,01 mg/kg ***või suurem*** ja nitroositavate ainete puhul 0,1 mg/kg ***või suurem***.

#### *Muudatusettepanek*

2. Nitrosoamiinide ja nitroositavate ainete kasutamine ***mänguasjades*** on keelatud. ***Nende ainete migratsioon mänguasjadest, mänguasjade koostisosadest või mikrostruktuuriliselt eristatavatest osadest ei tohi*** nitrosoamiinide puhul ***ületada*** 0,01 mg/kg ja nitroositavate ainete puhul 0,1 mg/kg.

Or. en

#### **Muudatusettepanek 432**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – A osa – punkt 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2a.** *Mänguasjad ei tohi sisaldada per- ja polüfluoritud alküülühendeid (PFAS) ja bisfenoole, välja arvatud juhul, kui nende esinemine mänguasjas on hea tootmistava kohaselt tehniliselt vältimatu ega ületa homogeenses materjalis avastamispiiri.*

Or. en

**Muudatusettepanek 433**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
II lisa – A osa – punkt 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3a.** *Alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjad või suhu panemiseks ettenähtud mänguasjad ei tohi sisaldada lõhnaaineid.*

Or. en

**Muudatusettepanek 434**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
II lisa – A osa – punkt 4 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

4. Mänguasjad ei tohi sisaldada järgmisi allergeenseid lõhnaaineid välja arvatud juhul, kui nende lõhnaainete jälgede olemasolu mänguasjas on heade tootmistavade juures tehniliselt vältimatu

4. Mänguasjad ei tohi sisaldada järgmisi allergeenseid lõhnaaineid välja arvatud juhul, kui nende lõhnaainete jälgede olemasolu mänguasjas on heade tootmistavade juures tehniliselt vältimatu

ega ületa *100 mg/kg*.

ega ületa *avastamiskiiri*.

Or. en

#### **Muudatusettepanek 435**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – A osa – punkt 4 – sissejuhatav osa**

##### *Komisjoni ettepanek*

4. Mänguasjad ei tohi sisaldada järgmisi allergeenseid lõhnaaineid välja arvatud juhul, kui nende lõhnaainete jälgede olemasolu mänguasjas on heade tootmistavade juures tehniliselt vältimatu ega ületa *100 mg/kg*.

##### *Muudatusettepanek*

4. Mänguasjad ei tohi sisaldada järgmisi allergeenseid lõhnaaineid välja arvatud juhul, kui nende lõhnaainete jälgede olemasolu mänguasjas on heade tootmistavade juures tehniliselt vältimatu ega ületa *avastamiskiiri*.

Or. en

#### **Muudatusettepanek 436**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – B osa – punkt 1**

##### *Komisjoni ettepanek*

*[...]*

##### *Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

Or. en

#### **Muudatusettepanek 437**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

**II lisa – B osa – punkt 1 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

1. Mänguasjal, mänguasjale kinnitatud etiketil, mänguasja pakendil või mänguasjale lisatud teabelehel ning tootepassis tuleb loetleda järgmised allergeensed lõhnaained, kui neid on mänguasjale lisatud või kui need sisalduvad mänguasjas või selle osas kontsentratsioonil üle **100 mg/kg**.

*Muudatusettepanek*

1. Mänguasjal, mänguasjale kinnitatud etiketil, mänguasja pakendil või mänguasjale lisatud teabelehel ning tootepassis tuleb loetleda järgmised allergeensed lõhnaained, kui neid on mänguasjale lisatud või kui need sisalduvad mänguasjas või selle osas kontsentratsioonil üle **10 mg/kg**.

Or. en

**Muudatusettepanek 438**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**III lisa – punkt 1 – lõik 2 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

***Kõigile hoiatustele peab eelnema sõna „Hoiatus“ või teise võimalusena üldpiktogramm, näiteks järgmine:***

*Muudatusettepanek*

***Hoiatused peavad vastama järgmistele nõuetele:***

- a) need peavad taustast selgelt eristuma;***
- b) kasutatakse ühtainsat kergesti loetavat ja seriifideta kirjatüüpi;***
- c) tähemärgisuuruse x-kõrgus peab olema 1,4 mm või suurem;***
- d) kahe rea vaheline kaugus peab olema sobiv, et valitud kirjasuurus oleks kergesti loetav;***
- e) tähevahe peab olema valitud kirjatüübi loetavuse jaoks sobiv.***

***Kõigile hoiatustele peab eelnema sõna „Hoiatus“ või teise võimalusena järgmine piktogramm:***

Or. en

**Muudatusettepanek 439**  
**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**III lisa – punkt 1 – lõik 2 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**Kõigile hoiatustele peab eelnema sõna „Hoiatus“ või teise võimalusena üldpiktogramm, näiteks järgmine:**

**Hoiatusmärk esitatakse nähtaval viisil, et teavitada hoiatusest järgmise piktogrammi abil:**

Or. en

*Selgitus*

*Segaduse vältimiseks tuleb pakendile panna üks silmatorkav hoiatusmärk. Tootjatele kehtestatud arvukad nõuded viivad olukorrani, kus teavet on liiga palju. Ülemäära paljude hoiatusmärkide puhul ei näe klient esitatud teabe kõige kriitilisemaid elemente ja jätab olulise teabe tähelepanuta.*

**Muudatusettepanek 440**  
**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**III lisa – punkt 1 – lõik 2 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**Kõigile hoiatustele peab eelnema sõna „Hoiatus“ või teise võimalusena üldpiktogramm, näiteks järgmine:**

**Kõigile hoiatustele peab eelnema sõna „Hoiatus“ või teise võimalusena järgmine üldpiktogramm:**

Or. en

**Muudatusettepanek 441**  
**Christel Schaldemose**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**IV lisa – I osa – punkt 4**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**4. CE-vastavusmärgis ja tootepass**

**välja jäetud**

**4.1. Tootja kinnitab CE-vastavusmärgise igale üksikule mänguasjale, mis vastab käesoleva määruse nõuetele.**

**4.2. Tootja koostab mänguasjamudeli tootepassi ja tagab, et see on koos tehnilise dokumentatsiooniga kättesaadav 10 aastat pärast toote turule laskmist. Tootepassis peab olema märgitud mänguasj, mille jaoks see on koostatud.**

Or. en

**Muudatusettepanek 442  
Christel Schaldemose**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
IV lisa – I osa – punkt 4 – alapunkt 4.1.**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**4.1. Tootja kinnitab CE-vastavusmärgise igale üksikule mänguasjale, mis vastab käesoleva määruse nõuetele.**

**välja jäetud**

Or. en

**Muudatusettepanek 443  
Antonius Manders**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
IV lisa – I osa – punkt 4 – alapunkt 4.1.**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

4.1. Tootja kinnitab CE-vastavusmärgise igale üksikule mänguasjale, mis vastab käesoleva määruse nõuetele.

4.1. Tootja kinnitab **füüsilise või digitaalse** CE-vastavusmärgise igale üksikule mänguasjale, mis vastab käesoleva määruse nõuetele.

Or. en

*Selgitus*

*CE-märgis tähendab, et tootja teatab, et mänguasj vastab kohaldatavatele nõuetele, ning seda*



võib teha ka tootepassis, mille tootjad peaksid koostama, et anda teavet mänguasjade vastavuse kohta käesolevale määrusele ja muudele kohaldatavatele liidu õigusaktidele.

#### **Muudatusettepanek 444**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

**IV lisa – I osa – punkt 4 – alapunkt 4.2.**

##### *Komisjoni ettepanek*

4.2. Tootja koostab mänguasjamudeli tootepassi ja tagab, et see **on** koos tehnilise dokumentatsiooniga **kättesaadav** 10 aastat pärast toote turule laskmist. Tootepassis peab olema märgitud mänguasi, mille jaoks see on koostatud.

##### *Muudatusettepanek*

4.2. Tootja koostab mänguasjamudeli tootepassi ja tagab, et see **jääb** koos tehnilise dokumentatsiooniga **kättesaadavaks vähemalt toote eeldatava eluea jooksul või** 10 aastat pärast toote **viimase mudeli** turule laskmist, **olenevalt sellest, kumb on pikem**. Tootepassis peab olema märgitud mänguasi, mille jaoks see on koostatud.

Or. en

#### **Muudatusettepanek 445**

**Christel Schaldemose**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

**IV lisa – I osa – punkt 4 – alapunkt 4.2.**

##### *Komisjoni ettepanek*

4.2. Tootja koostab mänguasjamudeli tootepassi ja tagab, et see on koos tehnilise dokumentatsiooniga kättesaadav 10 aastat pärast toote turule laskmist. Tootepassis peab olema märgitud mänguasi, mille jaoks see on koostatud.

##### *Muudatusettepanek*

4.2. Tootja koostab mänguasjamudeli tootepassi ja tagab, et see on koos tehnilise dokumentatsiooniga kättesaadav **vähemalt** 10 aastat pärast toote turule laskmist. Tootepassis peab olema märgitud mänguasi, mille jaoks see on koostatud.

Or. en

#### **Muudatusettepanek 446**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
IV lisa – II osa – punkt 9**

*Komisjoni ettepanek*

9. Tootja hoiab riiklike ametiasutuste jaoks kättesaadavana ELi tüübihindamissertifikaadi ning selle lisade ja täienduste koopiat koos tehnilise dokumentatsiooniga kümme aastat pärast mänguasja turule laskmist.

*Muudatusettepanek*

9. Tootja hoiab riiklike ametiasutuste jaoks kättesaadavana ELi tüübihindamissertifikaadi ning selle lisade ja täienduste koopiat koos tehnilise dokumentatsiooniga **vähemalt** kümme aastat pärast mänguasja **viimase mudeli** turule laskmist.

Or. en

**Muudatusettepanek 447**

**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna Cavazzini**

fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus  
IV lisa – II a osa (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**IIa II osa. Moodul B (a uus):  
Mänguasjad, mis peavad läbima ELi tüübihindamismenetluse**

- 1. Mänguasjad alla 36 kuu vanustele lastele;**
- 2. mänguasjad, mis sisaldavad tehisintellekti;**
- 3. internetiühendusega mänguasjad;**
- 4. mänguasjad, mis on keemilised segud;**
- 5. mänguasjad, mida ei saa funktsionaalsetel põhjustel kavandada selliselt, et kõik riskid on kõrvaldatud;**
- 6. mänguasjad, mis rikke korral võivad laste tervisele kaasa tuua raskeid tagajärgi.**

**Muudatusettepanek 448**  
**Christel Schaldemose**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**IV lisa – III osa – punkt 3 – alapunkt 3.1.**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3.1. Tootja kinnitab CE-  
vastavusmürgise igale tootele, mis vastab  
ELi tüübihindamissertifikaadis  
kirjeldatud tüübile ja asjaomase õigusakti  
nõuetele.**

**välja jäetud**

**Muudatusettepanek 449**  
**Katrin Langensiepen, Alexandra Geese, Kim Van Sparrentak, Malte Gallée, Anna  
Cavazzini**  
fraktsiooni Verts/ALE nimel

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**IV lisa – III osa – punkt 3 – alapunkt 3.2.**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3.2. Tootja *koostab* mänguasjamudeli  
tootepassi ja tagab, et see *on kättesaadav*  
10 aastat pärast *mänguasja* turule laskmist.  
Tootepassis peab olema märgitud  
mänguasi, mille jaoks see on koostatud.**

**3.2. Tootja *loob* mänguasjamudeli  
tootepassi ja tagab, et see *jääb*  
*kättesaadavaks vähemalt toote eeldatava*  
*eluea jooksul või* 10 aastat pärast *toote*  
*viimase mudeli* turule laskmist, *olenevalt*  
*sellest, kumb on pikem*. Tootepassis peab  
olema märgitud mänguasi, mille jaoks see  
on koostatud.**

**Muudatusettepanek 450**  
**Christel Schaldemose**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

#### IV lisa – III osa – punkt 3 – alapunkt 3.2.

##### *Komisjoni ettepanek*

3.2. Tootja koostab mänguasjamudeli tootepassi ja tagab, et see on kättesaadav 10 aastat pärast mänguasja turule laskmist. Tootepassis peab olema märgitud mänguasi, mille jaoks see on koostatud.

##### *Muudatusettepanek*

3.2. Tootja koostab mänguasjamudeli tootepassi ja tagab, et see on kättesaadav **vähemalt** 10 aastat pärast mänguasja **viimase mudeli** turule laskmist. Tootepassis peab olema märgitud mänguasi, mille jaoks see on koostatud.

Or. en

#### **Muudatusettepanek 451**

**Brando Benifei, Christel Schaldemose, Laura Ballarín Cereza, Maria-Manuel Leitão-Marques**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **V lisa – punkt 5**

##### *Komisjoni ettepanek*

(5) tootja poolt teada antud asutusele esitatud dokumentide koopiad;

##### *Muudatusettepanek*

(5) tootja poolt teada antud asutusele esitatud dokumentide koopiad, **kui see osutub vajalikuks**;

Or. en

#### **Muudatusettepanek 452**

**Christel Schaldemose**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **V lisa – punkt 6 a (uus)**

##### *Komisjoni ettepanek*

##### *Muudatusettepanek*

**(6a) CE-vastavusmärgis ja**

Or. en

#### *Selgitus*

*While the CE marking is a way for manufacturers to indicate that their toy is in conformity with the applicable requirements in this legislation, it's not a guarantee of toy safety. Its appearance on toys and many other products is misleading for consumers, also because not*

*all consumer goods are required to bear it. It leads to curious examples like a bed for a baby being exempted from having to bear the CE marking, contrary to a bed for a baby doll, which as toy, must carry it. The CE Marking should therefore be removed from the toy or its packaging and relegated to the technical file (as well as to the DPP pursuant to article 17 and annex VI of this Regulation). In this regard, it is also important to add an indent about the CE marking in annex V regarding the elements to be included in the technical documentation.*

### **Muudatusettepanek 453**

**Andreas Schwab, Maria da Graça Carvalho, Lara Comi, Arba Kokalari, Geoffroy Didier, Andrey Kovatchev, Tom Vandenkendelaere, Ivan Štefanec, Pablo Arias Echeverría**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus VI lisa – I osa – punkt d**

##### *Komisjoni ettepanek*

(d) passi subjekt (mänguasja identifitseerimisandmed, mis võimaldavad jälgitavust, *sealhulgas piisavalt selge värvipilt, mis võimaldab mänguasja tuvastada*);

##### *Muudatusettepanek*

(d) passi subjekt (mänguasja identifitseerimisandmed, mis võimaldavad jälgitavust);

Or. en

### **Muudatusettepanek 454**

**Andreas Schwab, Maria da Graça Carvalho, Lara Comi, Arba Kokalari, Geoffroy Didier, Andrey Kovatchev, Tom Vandenkendelaere, Ivan Štefanec, Pablo Arias Echeverría**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus VI lisa – I osa – punkt k**

##### *Komisjoni ettepanek*

(k) *mänguasjas leiduv mis tahes probleemne aine.*

##### *Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

Or. en

### **Muudatusettepanek 455**

**Beata Mazurek**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
VI lisa – I osa – punkt k**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(k) mänguasjas leiduv mis tahes  
probleemne aine.**

**välja jäetud**

Or. en

*Selgitus*

*Nõude kaotamine on väga oluline, sest see võib tarbijatele jätta eksliku mulje, et toode on ohtlik. Üldiselt läheb see kaugemale sellest, mis on vajalik toodete ohutuse tagamiseks, ning täiendava tehnilise teabe võiks lisada turujärelevalveasutustele kättesaadavatesse üksikasjalikumatesse tehnilistesse dokumentidesse.*

**Muudatusettepanek 456**

**Andreas Schwab, Maria da Graça Carvalho, Lara Comi, Arba Kokalari, Geoffroy Didier, Andrey Kovatchev, Tom Vandenkendelaere, Ivan Štefanec, Pablo Arias Echeverría**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
VI lisa – II a osa (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**II a mänguasja kujutis või joonis.**

Or. en

*Selgitus*

*Ökodisaini jaoks ei ole vaja pilti. Sidususe säilitamiseks.*